

LA MARINA

Revista mensual de distribució gratuïta. C/ del Foc, 128, 1ª planta telf.: 93 296 50 07 publicaciolamarina@tiscali.es Novembre 2001 Any VIII. Núm. 89

"Felices los que duermen, porque el sueño es el reino de los que no tienen nada". Miguel Angel Asturias

premsa
gratuïta
catalana

L'Ecoparc de la Zona Franca es posa en marxa

Quan la planta treballi a ple rendiment tindrà capacitat per rebre, anualment, unes 350.000 tones de residus. De moment, l'Ecoparc de la Zona Franca tracta, cada dia, prop de 50 tones de deixalles

Fa dos anys es va començar a construir l'Ecoparc de la Zona Franca. L'inici de les obres d'aquest equipament va ser el resultat d'una llarga lluita veïnal per evitar la construcció d'una incineradora al polígon industrial, molt a prop de les vivendes dels barris de la Marina. L'Ecoparc és, per tant, l'alternativa als antics abocadors d'escombraries. Quan entrin en funcionament

els tres Ecoparcs previstos a l'àrea metropolitana de Barcelona es podrà tancar definitivament l'abocador del Garraf. De moment, l'únic que s'ha posat en marxa és l'Ecoparc de la Zona Franca. Actualment està en fase de proves però s'espera que a finals d'any ja treballi a ple rendiment.



LA MARINA

Pàg. 3 i editorial Pel seu aspecte, costa imaginar que dins es treballa amb tota mena de residus.

El barri de la Seat tindrà 70 famílies noves

El passat 15 d'octubre es varen sortejar els habitatges de protecció oficial de 4 Plantes Seat entre un grup de 290 famílies integrants de la llista d'espera del Patronat Municipal de l'Habitatge.

Pàg. 8

Queixes veïnals per les motos

L'excés de motos que circulen per les voreres o que hi aparquen és moriu de protesta de molts veïns dels barris de la Marina

Pàg. 8

No se acaba la sensación de inseguridad en los pisos de La Capa

La instalación de rejas en los jardines interiores de La Capa no ha conseguido acabar con la sensación de inseguridad ciudadana.

Los vecinos de La Capa denunciaban que las rejas aún no tienen cerrojos y que la zona cada vez está más degradada. El regidor de Sants-Montjuïc, Pere Alcober, reconoció durante el último pleno que "aún quedan cosas por hacer en la Capa". Según el Comisionado de la Marina, José Luis Santiago, "en cuestión de días todas las rejas de la Capa ya tendrán sus cerraduras".

Pàg. 13



Jornades de reflexió del Consell de Dones de Sants-Montjuïc

La trobada tindrà lloc el proper 17 de novembre al centre cívic de les Cotxeres de Sants amb l'objectiu de donar a conèixer la tasca que les associacions del Consell de Dones de Sants-Montjuïc estan duent a terme pel que fa a tres àmbits ben diferents: les dones i el temps, la dona i l'espai i la violència vers les dones.

Pàg. 7

SERVITAXI
933 300 300
Servicio Permanente 24 horas
Servicios a Particulares y empresas - Escolares Paquetería - Vehículos 7 plazas y Mercedes - ¡Consúltenos!



ATI HOGAR

ASESORIA TECNICA INMOBILIARIA ATI HOGAR S.L.
COMPRA-VENDE-ALQUILA-ADMINISTRA

LA INMOBILIARIA DEL BARRIO
(desde 1996)

¡NO DEFRAUDAMOS A NUESTROS CLIENTES!

100% Financiación, trabajamos con todos los bancos y cajas

Zona Franca. Ntra. Sra. Port: precioso piso de 3 hab., comedor, coc., baño. Todo reformado. Mejor que nuevo.
17.000.000 ptas.
102.172 Euros Ref: 16938

Zona Franca. Minería: fantástico piso de 3 habitaciones, comedor, cocina, baño. Para entrar a vivir.
18.990.000 ptas.
114.132 Euros Ref: 15918

Zona Sants. Crta. Sants: increíble piso de 2 hab., comedor, coc., baño, balcón, exterior. Para entrar a vivir.
25.250.000 ptas. 151.755 Euros Ref: 16864

9 3 4 3 2 0 7 0 7

Minería, 28 (Zona Franca)

Edita

Associació per a la Promoció dels Mitjans de Comunicació Local del Districte Sants-Monjuïc

Coordinació General

Juan Antonio Reyes

Direcció

Sandra Pedrals

Consell de Redacció

Raül Cuenca, Isabel González, Sònia Maza, Sònia Mestres, Sandra Pedrals, Miryam Reyes, Xavier Sanz, Begoña Serra

Maquetació

José Miguel FERIA, Caracoles

Edició

Sandra Pedrals

Fotografia

Gloria Fernández Ros, Salva Mas, José Manuel Heredia, Sònia Mestres, Alfanhuí

Publicitat

M^a del Mar Alegret, Joan Barutel, José Antonio Peironcely

Consell Consultiu d'Entitats

Julio Baños (Arxiu Històric Montjuïc-La Marina), Josep Vicenç (Centre Cultural del Port), Isabel Valiente (Grup Folk Montjuïc), José M^a Jiménez (A. Comerciants Barris de Zona Franca), A. Disminuïts Sants-Montjuïc, J.J. Martínez (Tennis Taula Port), Andrés Moyano (Club Petanca Polvorín), Rafael Garcia (AVV Can Clos), Manuel Zas (AVV Estrellas Altas), Antonio Fernández Gómez (AVV Mare de Déu de Port), Lorenzo Morata (AVV Eduardo Aunós), Fernando Abad (AVV San Cristóbal), Francisco Boix (AVV Plus Ultra), Pedro Sánchez (AVV Polvorín), Antonio Rubio (A. Prejubilados y Jubilados de SEAT), Juan Martínez (CB Club Zona Franca), Víctor Nuez Magallón (La Joia de Montjuïc)

Impressió

Impressions Intercomarcals

Tirada: 4.000 exemplars

Controlats per l'OJD

Distribució gratuïta

DL: B-3220/94

Amb el suport de:

Generalitat de Catalunya
Departament de Benestar Social



Ajuntament de Barcelona
Districte Sants-Montjuïc

Miradas cansadas

“Antes el camello era un animal curioso, con los ojos bien abiertos. Por aquel entonces vivía en una tierra en la que había hierba y manzanos. Pero un día se marchó y caminó durante mucho tiempo, y otro día llegó hasta la orilla de un desierto. El camello se quedó sorprendido: *¿Nada más que arena?* -pensó-. *¿Detrás tiene que haber algo!* Y caminó hacia la primera duna y la atravesó. Pero detrás no había más que otra duna. El camello siguió caminando. *Detrás tiene que haber algo*, volvió a pensar, caminando hacia aquella duna. Pero no halló detrás más que otra duna. Así, el camello atravesó diez, cien, mil dunas, penetrando cada vez más en el desierto. *Detrás tiene que haber algo* -seguía pensando-. *Tiene que haber algo, tiene que haber algo, tiene que haber algo, tiene que haber algo, tiene que haber algo...* El camello siguió avanzando. Tenía sed y estaba cansado, y los párpados se le iban cerrando cada vez más. Cuando llegó hasta la última duna, el camello perdió su última

esperanza. *Detrás no hay nada*, pensó. Y, sin embargo, detrás de la última duna había árboles y una fuente a la sombra de los árboles. El camello fue hacia el agua y comenzó a beber. *Nada*, pensaba. El camello bebía, tenía los ojos casi cerrados y decía: *Detrás no hay nada. Nada de nada...* Desde aquel día el camello tiene la mirada cansada”.

Hace poco me explicaron este cuento y quería compartirlo. Nos cansamos a menudo, al comprobar que no conseguimos lo que buscamos. Como me decía una amiga, a veces encontramos lo que le pedimos a la vida, y entonces nos damos cuenta que, a lo mejor, aquello no era lo que queríamos. Pensemos realmente en lo que queremos, me decía. Y no cerremos nunca los ojos ante la búsqueda, por muy cansados que estemos.

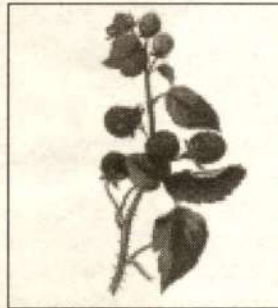
Sandra Pedrals
Directora

Las Hierbas de Montjuïc

Por Ramón Anglés

Zarza (*Robus Fruticosus*)

Es un matorral espinoso que alcanza hasta los 4 metros. Sus flores son de color blanco o rosado con cinco pétalos. El fruto de la zarza está compuesto por bolitas pequeñas, primero verdes, después rojas y por último moradas o negras. Se recomiendan sus hojas para el tratamiento de las hemorroides. Sus frutos se han usado desde la antigüedad en la alimentación humana y constituyen una excelente golosina natural para niños y adultos.



Los fumadores que deseen un nuevo método para dejar de fumar, pueden probar este remedio de probada eficacia: sujetar entre los labios un brote tierno de la zarza, masticándolo lentamente. El sabor ligeramente amargo y dulce que proporciona crea cierta aversión hacia el tabaco y disminuye el deseo de fumar, al menos mientras se mantiene el brote de zarza en la boca. Historia o leyenda pero se cuenta que todos los pájaros cantores del campo antes de arrancar el canto suelen acudir a los zarzales a picotear los brotes tiernos de esta planta, para que luego en la hora de su expansión como cantor tanga la garganta a punto como si fuese cualquier cantante, esto quiere decir que también es apropiado para la garganta irritada. Los brotes frescos de primavera pueden comerse directamente y también ejercen acción curativa al contacto con la mucosa bucal.



Solució del passatemps:

En aquest espai trobaràs, cada mes, la solució del passatemps “Els 7 errors” que realitza el nostre company Alberto Pérez Chamosa.

TELÈFONS I CENTRES D'INTERÈS

Arxiu Històric Montjuïc-La Marina
CC Casa del Rellotge.
Tel. 93 432 16 99
C.C Cultural Port
Sant Eloi, 9.
Tel. 93 223 06 51
A. Comerciants ZF
Aviador Ruiz de Alda, 4.
Tel. 93 421 23 86
AVV Port - Zona Franca
Mare de Déu de Port, 397.
Tel. 93 431 30 16
AVV Can Clos
Plaça del Mig, 9.
Tel. 93 331 11 13
AVV Eduard Aunós
Tortosa, 39.
Tel.93 223 43 31
AVV Estrelles Altas
Mare de Déu de Port, 397.
Tel. 93 431 31 29
AVV Sant Cristòfol
Coure, 8
Tel. 93 432 34 71
Oficina Benestar Social de la Generalitat
Mineria, 8
Tel. 93 332 54 54
S. Coral
Joia de Montjuïc
Mare de Déu de Port, 281
Tel. 93 332 48 97

C.C.Casa del Rellotge
Passeig de la Zona Franca, 116
Tel. 93 432 24 89
C. de Barri La Cadena
Mare de Déu de Port, 397.
Tel. 93 331 34 98
Biblioteca
Francesc Candel
Mare de Déu de Port,363
Tel. 93 432 01 99
Equipament Municipal La Bàscula
Foc 128,
Tel. 93 422 43 00
Equipament Municipal La Capa
Alts Forns, 82.
Tel. 93 296 79 69
Sants-Montjuïc Ràdio
Foc, 128 Tel. 93 296 75 65
Montjuïc Jove
Punt d'Informació Juvenil
Servei Català de Col.locació
Font Florida, 1-3
Tel. 93 423 72 17
La Casa dels Colors
Alts Forns, 46
Telf. 93 223 34 56
Ass. per la Fundació Zona Franca
Mineria 58-60, Esc. B 1r
Tel. 93 332 12 62
93 331 03 16

10è ANIVERSARI

Venda especial setmana del 4 al 11 de novembre descompte 10%



AINA

c. Ntra. Sra de Port, 272
Tel. 934 321 985



FARMACIA DE L'ESTACIÓ
LDA. SUSANA VILAR BÜHLER
Vestíbul Estació Central Sants
Telf. 93 490 92 07
obert tota els dies dell any

TOT
MODA

EXIT

PELL I
COMPLEMENTS

VINE A VEURE'NS

LA NOVA MODA DE TARDOR I HIVERN

Mare de Déu de Port, 337 - 339
Tel: 93 296 79 11-Tel i Fax: 93 296 88 92 - 08038 BCN

La instal·lació començarà a treballar a ple rendiment a finals d'aquest any

L'Ecoparc de la Zona Franca entra en funcionament

Sandra Pedrals

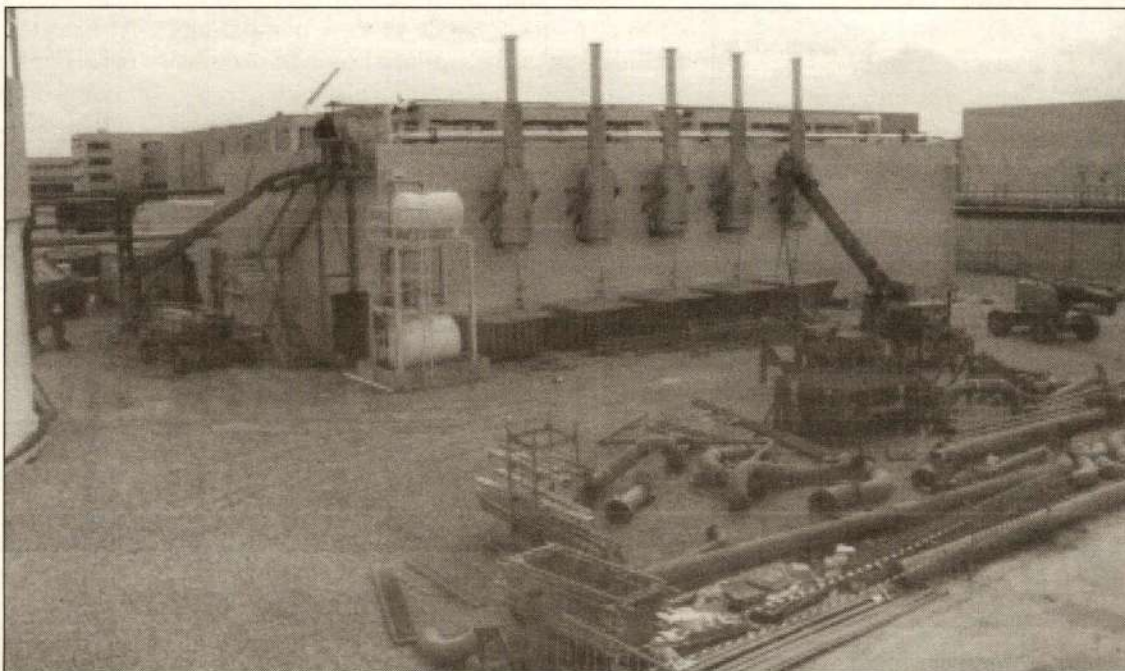
Fa només unes setmanes que l'Ecoparc de la Zona Franca ha iniciat les proves per a la reutilització de les deixalles i l'elaboració d'adob orgànic. De moment, cada dia la planta tracta unes 50 tones de residus. Xavier Aguilar, gerent de la societat gestora de l'Ecoparc, assegura que "a finals d'any la planta començarà a funcionar en la seva totalitat". En el moment en què l'Ecoparc treballi a ple rendiment tindrà capacitat per rebre, anualment, prop de 350.000 tones de residus.

Tecnologia antiolors

L'Ecoparc de la Zona Franca ocupa sis hectàrees d'uns terrenys del Port de Barcelona. Tot i el seu gran tamany, a simple vista es confon amb qualsevol de les altres fàbriques del polígon. No hi ha fums ni males olors, de manera que ningú podria imaginar que dins de la planta es treballa amb tota mena d'escombraries.

La càrrega dels residus és automàtica i tot el procés de tractament es desenvolupa en un ambient tancat. Per evitar les males olors a l'exterior, la instal·lació disposa d'un sistema d'extracció de gasos. Aquests són rentats i filtrats abans de ser tornats a l'atmosfera. Fins i tot el líquid que desprenen algunes deixalles (científicament reben el nom de lixiviat) es depura a la mateixa planta. L'aigua resultant es recull, es neteja i torna a fer-se servir.

Els responsables de l'Ecoparc esperen que, amb el temps, tots els residus que arriben a la planta procedeixin de la recollida selectiva. D'aquesta manera el



LA MARINA

A l'àrea de biometanització es converteixen els residus en energia.

tractament, valorització i recuperació serà progressivament més eficaç.

Per donar resposta a l'evolució prevista en la composició dels residus, la planta té un disseny modular que permet el tractament diferenciat de les restes de menjar, la poda municipal de parcs i jardins, tot tipus de deixalles domèstiques (vaixelles, bolquers, burilles de cigarrets... sense comptar el paper, el plàstic, el vidre i el cartró que s'han de llençar als contenidors de reciclatge) i els residus més voluminosos de les deixalleries i de la recollida municipal.

Sistemes innovadors

Un cop entren les deixalles a l'Ecoparc, se'n fa una separació manual de la matèria orgànica i es separen envasos, cartrons o qualsevol altre material que no s'abocat als contenidors de reciclatge. La matèria resul-

tant es trasllada a quatre grans digestors on es barreja amb aigua reciclada i altres ingredients. És aquí on les escombraries es transformen en biogàs. El 60% d'aquest servirà per proveir la planta d'energia i la resta es vendrà a la xarxa elèctrica. Es calcula que s'exportaran a la xarxa a l'ordre de 20 milions de quilovats per hora.

L'àrea de compostatge és la única que de moment funciona a l'Ecoparc. Aquesta zona compta amb 38 túnels. En cadascun d'aquests espais tancats la fermentació i maduració de la matèria orgànica es controla i intensifica a través de la injecció d'aire i aigua. Després d'un procés que dura uns 30 dies s'obté el compost, que majoritàriament es destinarà a l'agricultura o la jardineria. Està previst que quan la instal·lació funcioni a ple rendiment, produeixi anualment

prop de 50.000 tones d'adob orgànic o compostatge.

Un compromís ciutadà

Segons el president de l'Entitat Metropolitana del Medi Ambient, Jesús Cuervo, "les solucions tecnològiques que s'han posat en pràctica ofereixen la màxima seguretat i rendiment". Tot i així no hem d'oblidar que el tractament racional dels residus i el descens de la seva producció és una tasca vital i col·lectiva en la que tots estem implicats.

El primer Ecoparc de Barcelona

L'any 1999 es va començar a construir l'Ecoparc de la Zona Franca, després de molts anys de lluita veïnal per evitar la construcció d'una incineradora al polígon industrial, molt a prop de les vivendes dels barris de la Marina.

L'Ecoparc és, per tant, l'alternativa als antics abocadors d'escombraries. Actualment està prevista la construcció d'un segon Ecoparc a Montcada i Reixac, instal·lació que s'ha de posar en marxa a finals del 2003.

El Programa Metropolità de Residus també preveu la creació d'un tercer Ecoparc. Aquest es situarà al municipi de Sant Adrià de Besòs, formant part de les futures instal·lacions del Fòrum Universal de les Cultures Barcelona 2004. Amb aquests tres Ecoparcs en marxa es podrà tancar definitivament l'abocador del Garraf.



**Bar - Restaurante
Cafetería
Casa Mingo**

*Amplios salones para banquetes,
reuniones y comidas de empresa*

*La mejor dieta mediterránea
comer para adelgazar*

Presentando este folleto,
Casa Mingo le invita a una copa de cava brut

Gran Vía de les Corts Catalanes, 272
08004 Barcelona Teléfono 93 425 47 27 · Fax



**PROYECTO
UN COP
DE MÀ**


**SERVICIOS A
LAS PERSONAS**

**Limpieza
a domicilio**


Canguro habitual

Canguro ocasional

**Asistencia a
la gente mayor**

INFORMACION Tel/Fax: 93 296 87 27



EDITORIAL

Reciclar com a condició

Les deixalleries (instal·lacions com la del carrer del Foc on hem de portar els residus que no es poden deixar als contenidors de reciclatge del carrer) cada cop són més visitades pels ciutadans. L'Ecoparc que ja ha entrat en funcionament a la Zona Franca i els altres dos previstos a la ciutat de Barcelona permetran el tancament definitiu de l'abocador del Garraf. Els processos de tractament de les deixalles i escombraries estan millorant considerablement i cada cop són més ecològics i sostenibles. Res tenen a veure amb les incineradores i abocadors que estan condemnats a desaparèixer del nostre entorn amb l'entrada en funcionament de les noves indústries mediambientals. Però aquest canvi que s'està produint a nivell global, compta amb un condicionant: el reciclatge dels residus que generem a casa o a la feina. Les indústries ecològiques del futur depenen en gran mesura del reciclatge selectiu previ. Nosaltres, els ciutadans, som un dels principals responsables de que les deixalleries tinguin sentit i els Ecoparcs puguin treballar a ple rendiment. És nostra la feina de separar el paper, el vidre, el cartró i el plàstic de la resta de residus orgànics que generem. Som nosaltres els que hem de reciclar aquestes escombraries i dipositar-les en els contenidors apropiats. La manera d'aconseguir que les indústries ecològiques mediambientals siguin efectives és aplicant, primerament, un reciclatge selectiu. Lamentablement s'avança molt a poc a poc. Encara no són la majoria els ciutadans que han adoptat aquest canvi d'hàbits a l'hora de llençar les escombraries. Però el que encara lamentem més és que quan un ciutadà fa l'esforç de separar els residus i arriba l'hora de portar-los als contenidors, aquests estiguin plens de gom a gom, amb tot d'escombraries pel terra. A vegades ni tan sols et pots apropar al contenidor perquè les escombraries tanquen el pas. Aleshores la feina que s'ha aconseguit pràcticament es perd, perquè moltes vegades la resposta ciutadana a aquesta situació és pensar: "Per què separo els residus si després no els puc llençar als contenidors?" És fins i tot possible que després de l'experiència la persona no torni, en molt de temps, a reciclar selectivament. Evidentment que la responsabilitat primera és del ciutadà, però si es vol sensibilitzar a una població s'han de fer servir les eines adequades. Més contenidors de reciclatge a prop de casa i una neteja periòdica i efectiva són dos elements bàsics i actualment urgents per motivar a la ciutadania.

PARLEN ELS LECTORS

Gracias Clínico por salvarme la vida

El día 5 de septiembre, encontrándome bastante mal, llamé al 061. Quince minutos más tarde llegó un médico y tras un breve examen se dio cuenta de lo grave de la situación. Sin pérdida de tiempo me conectó a una bolsa de suero y llamó a una ambulancia que no tardó más de diez minutos ¡Chapeau sr. Doctor!

Al llegar al Clínico, de inmediato, me trasladaron a la UCI.

y tras la exploración me diagnosticaron una llaga sangrante en el estómago con abundante pérdida de sangre. Fui intervenido quirúrgicamente y cinco días después me dieron el alta.

Deseo resaltar la gran profesionalidad y amabilidad de todos los componentes de la UCI

Comprendo que al que le ha ido mal exprese su descontento, pero también hay que resaltar que somos muchísimos a los que, como a mí, les ha ido bien.

A partir de este momento pagaré mis impuestos, como siempre, sólo que ahora lo haré con mucho gusto. A pesar de que siempre habrá algún sinvergüenza, por no decir chorizo, que se lleve parte del dinero. Deseo felicitar al Dr. Feu, como máximo responsable, y a todo el grupo humano del Clínico.

Un ciudadano muy agradecido

RAMIRO LÓPEZ GRIMAU
Pº Zona Franca

Revisores de autobús

Seguramente si hiciéramos un estudio sacaríamos la conclusión de que los autobuses de la Zona Franca son los que tienen más revisores. Al parecer, se ha puesto de moda subir al autobús a las horas punta (cuando vamos o volvemos del instituto) para pasar a comprobar que todos hemos pagado billete. La persecución se centra, sobre todo, en los jóvenes que venimos a estudiar a la Zona Franca. Da igual que el

autobús esté lleno y que tu tiquet lo tengas en el fondo de la mochila. En menos de tres minutos has de enseñar el billete si no quieres pasar la vergüenza de escuchar como te grita un revisor asegurando que eres un delincuente que no ha pagado el autobús.

Poco importa que te gastes más de 6.000 pesetas al mes comprándote los bonos del transporte, eres joven y eso ya es un motivo para pensar que te cueles en el autobús. Pedimos un poco de respeto y buena educación. Todos pagamos el billete de autobús y todos mantenemos la postura cuando nos dicen cada año que el precio del transporte público vuelve una vez más a subir. Nosotros no protestamos ante el abusivo precio de los bonos, ni nos negamos a pagar el billete cuando llevamos esperando en la parada más de cuarenta minutos porque el autobús va tan lleno que no cabemos y lo tenemos que de dejar pasar de largo.

CARLOS CUESTA
y quince firmas más

Tráfico en Montjuïc

Cuando coinciden varios actos en Montjuïc circular por el Paseo de la Zona Franca, el Paralelo o la Gran Vía se convierte en un auténtico calvario. Todas las vías están saturadas de coches y puedes tardar más de cuarenta minutos en llegar del Paseo de la Zona Franca a la plaza de España.

Hace unos días coincidieron en Montjuïc la fiesta del Club Super 3, el circo, la fiesta del Voluntariado, los salones de la Feria de Barcelona y las personas que se avanzaron, como yo, al 1 de noviembre para visitar el cementerio de Montjuïc. La experiencia no se la recomiendo a nadie. Parecía que avanzamos un poco cada diez minutos. A mi lado había una mujer subida a un taxi que cada vez se ponía más nerviosa. No me extraña, porque supongo que el taxímetro no dejaría de subir. Por favor, lo que pedimos es un poco más de previsión. Nada más.

ESTER CALDERON
Energía

LA MARINA

agraeix les cartes dels lectors. Totes les cartes hauran de tenir una extensió no superior a les 10 línies, anar signades, l'adreça i el telèfon. La publicació es reserva el dret de resumir o extractar el contingut. Podeu enviar les al c/ Foc s/n 08038



Carrer

A

Círculos de hierro perfectamente oxidados, grúas blancas levantando aviones, motores girando a 210.000 revoluciones por segundo, bosques de hierro, luna de hierro, autobuses, camiones, barcos y trenes, corazones de hierro, alicates abiertos, guantes con grasa. Asamblea de pájaros.

Pepe Caracoles

Agenda 21, el compromís de Barcelona per una ciutat sostenible

Txema Castiella

Secretari Consell Municipal de Medi Ambient i Sostenibilitat

El proper 8 de novembre a la sala de plens del Districte s'iniciarà el procés de reflexió de l'Agenda 21 Local.

Promoure una mobilitat més sostenible, augmentar el verd urbà, reduir la contaminació atmosfèrica i acústica, fomentar l'estalvi energètic i l'ús d'energies renovables, millorar la gestió dels residus, fomentar l'estalvi d'aigua... L'Agenda 21, que el Consell Municipal de Medi Ambient i Sostenibilitat està elaborant, aplegarà els compromisos de Barcelona per fer una ciutat més habitable.

La idea d'elaborar l'Agenda 21 neix després de la cimera de la Terra que les Nacions Unides va organitzar a Rio de Janeiro el 1992. En aquella trobada es van evidenciar les conseqüències irreversibles pel medi ambient que està tenint la nostra manera de consumir, urbanitzar i produir. L'actual model de creixement està basat en l'exploatació dels recursos naturals (el sòl, l'aigua, l'energia...) com si fossin infinits i provoca efectes perniciosos, tant a nivell local com a nivell global (escalfament del planeta, pèrdua de biodiversitat, desertificació, accés desigual als recursos...).

Les ciutats, sobretot del món occidental, tenen una responsabilitat especial però també la capacitat de promoure can-

vis significatius per avançar cap a un desenvolupament més sostenible. La necessitat d'actuar per preservar el planeta obliga a pensar globalment, però a actuar des de l'àmbit local, que és el més pròxim al ciutadà. L'actuació dels governs era insuficient per frenar el deteriorament. Calia la suma de milers o milions d'actituds individuals per millorar les coses. Per això, les ciutats s'han compromès a realitzar polítiques actives per promoure la transició cap a una societat més sostenible.

L'Agenda 21 de Barcelona pretén reunir, en un sol document, els compromisos relacionats amb el medi ambient que la ciutat està disposada a portar a terme els pròxims vint o trenta anys. El treball base va ser aprovat el desembre passat, en una dinàmica semblant a la que actualment es porta a terme en 3.000 ciutats de tot el món. Hi ha grups de treball sobre la biodiversitat, l'aigua, l'energia, la mobilitat i el transport, els residus, el disseny urbà, el verd, les platges,



l'edificació, l'efecte hivernacle, l'atmosfera, la salut, l'educació i la informació ambiental, l'activitat econòmica, l'atur, la marginació i la immigració, l'organització social i la participació.

Però la discussió sobre el seu contingut no està tancada. Al contrari, el Consell de Medi Ambient i Sostenibilitat -que

El propòsit de l'Agenda 21 és avaluar l'estat ambiental, social i econòmic del municipi

agrupa, a més de l'Ajuntament, un centenar d'entitats institucionals com Greenpeace, Ecologistes en Acció, la Federació d'Associacions de Veïns, el Consell de la Joventut, Agbar, TMB, Col·legi d'Aparelladors, Barnamil, entre d'altres - considera indispensable la participació de tots els barcelonins, entitats i empreses que ho desitgin.

Per fomentar aquest debat, per fer l'Agenda 21 de la ciutat, durant tot l'any 2001 es realitzaran actes, jornades i

debats en els que tothom podrà fer aportacions o correccions que enriqueixin el text base. Hi haurà debats sobre el sorolls, l'aigua o sobre el trànsit, però també se'n faran sobre temàtiques específiques de cada districte. A Sant Martí, per exemple, es discutirà en sessions obertes als veïns sobre el pla 22@ o la recuperació de les platges. A més, més de 70 escoles ja s'han compromès a fer la seva Agenda 21 Escolar.

Podeu fer sentir la vostra opinió a través de la pàgina web www.bcn.es/agenda21, per telèfon, enviant-nos un escrit o, encara millor, participant personalment en les sessions de debat que es van convocant. Al cap i a la fi, es tracta de definir, entre tots, la ciutat que volem per al segle XXI.

La Marina ni comparteix ni es responsabilitza de les opinions dels seus col·laboradors.

COLUMNA GRIEGA

Miryam Reyes



Esta es la historia de la historia. Breve diccionario con posibilidad de modificación:

Mundo occidental: Presiona y reacciona con la guerra del Golfo.

Intereses: EEUU y sus aliados (Oriente Medio) quieren encubrir y dominar estratégicamente los países pobres con gran potencial en materias primas. Petróleo.

Afganistán: Laboratorio criminal de todas las políticas de poder en los últimos 30 años.

Talibanes: Formados, armados y apoyados por la poderosa *Intersevice Intelligence Directorate* (ISI) paquistaní, estructuralmente relacionada con la CIA. EEUU ha armado al régimen talibán hasta 1999.

Guerra Irán-Irak: Duró 10 años y más de un millón de muertos.

EEUU: Partidario de monarquías ultraconservadoras. Responsables del bloqueo del proceso de paz en Oriente Medio.

Población civil: Mundo islámico. Los estados ultraconservadores musulmanes (Arabia Saudí, las monarquías petroleras y otras como Jordania y Marruecos, se convierten en cómplices de Occidente). La población civil siente rencor y resentimiento ante tantos bloqueos, manipulaciones y destrucciones.

Islam: No hay un Islam homogéneo, coherente, como no hay un único cristianismo. Contrariamente a éste, no tiene un cuerpo institucional reconocido, totalmente legítimo como la Iglesia Católica.

Bombardear: No es una solución. No se enfrentan ni a un país ni a un ejército localizado. Atajar el problema desde las raíces.

Continuará... *Escribannos.*

EL PRISMA

La guerra contra el terrorismo

Javier Sorribas

No hay ninguna causa que justifique matar a un ser humano. Las acciones terroristas son inadmisibles, no importa el motivo que las provoque. Igualmente los Estados deben aplicarse ese principio y no usar su poderío militar contra la población civil. En la guerra de Afganistán los Estados Unidos han provocado graves daños con sus errores en el bombardeo, además el pánico que provoca la guerra ha creado un problema enorme con los millones de refugiados que intentan salir del país. Todo esto genera mucha muerte y mucho odio, en el futuro este odio traerá más muerte y más guerra.

La idea de que la guerra era inevitable y de que no haberla comenzado hubiera sido peor se repite a menudo en los discursos políticos y periodistas. Sin embargo, la guerra no traerá nada positivo, sólo inestabilidad, pánico e incluso una justificación para nuevos actos terroristas. ¿No existía realmente otra posibilidad? La maquinaria propagandística en que se han convertido los medios de comunicación no han dejado ni un resquicio para que se contemplara otra posibilidad que la guerra. Una guerra de buenos y malos donde Occidente tiene razón. Los seis mil muertos de las torres gemelas parecen justificar cualquier acción, pero debería pesar también en el ánimo occidental las víctimas inocentes en Afganistán.

Hemos creado un mundo tan global y tan interdependiente que la posibilidad de causar terror es alarmantemente sencilla. Detrás del gigantesco poder bélico de Occidente existe una población asustada que realmente sólo puede ser protegida desde una búsqueda decidida de la paz por parte de sus líderes. Una paz que sólo puede lograrse intentando resolver los conflictos existentes y no creando nuevos.

EL JARDÍN

Xavier Sanz

Los profesionales de los medios de comunicación públicos se muestran muy preocupados por la manipulación de que son objeto sus contenidos de información y, en general, por la nefasta gestión de estos medios. Fue tema de conversación en un encuentro celebrado en Barcelona, donde pudimos oír a compañeros de la Comunidad Valenciana, Madrid, Andalucía y Galicia. El control de los medios públicos por el poder político es una constante, se manifiesta de formas distintas más o menos directas, pero la voluntad del que ostenta el poder ejecutivo de controlar los *media* es clara. Los profesionales denuncian que esta situación recorta nuestras libertades y empobrece la calidad de las producciones, pero la sociedad no parece especialmente preocupada. La opinión pública reacciona rápidamente, por ejemplo ante un escándalo de contaminación alimentaria, porque considera que su vida está en peligro, pero no ocurre lo mismo cuando se recortan y manipulan sus canales de información. Uno de los ponentes del encuentro, profesor universitario, comentó que "resultará inaceptable cualquier intento de manipulación por parte de un gobierno de mis clases dirigidas a 200 alumnos y, en cambio, aceptamos las injerencias en los medios audiovisuales dirigidos a miles de ciudadanos". Ante la denuncia planteada, los profesionales de los medios públicos deben posicionarse y la sociedad reaccionar ante tal atropello a nuestros derechos.

Salud

Hablemos sobre el ántrax o carbunco

El temor ante un posible ataque terrorista bacteriológico ha desatado la "psicosis del ántrax". Ambulatorios y centros de salud están preparados para atender cualquier caso producido por esta infección, que se puede curar y prevenir.

M. Jesús Valderas
Enfermera Centro de Atención Primaria Dr. Carles Ribas

El espacio que habitualmente dedica esta publicación a la salud intenta informar sobre temas que de forma más común afectan a la población de la Marina-Zona Franca. No es el caso del ántrax o carbunco.

Sin embargo, a raíz de los acontecimientos ocurridos el 11 de septiembre y del aluvión de noticias provenientes sobre todo de Estados Unidos, de órdenes y contraórdenes de los gobiernos difundidas por los grandes medios de comunicación, de qué se debe hacer y no hacer, acabamos sintiéndonos indefensos y viviendo bajo una amenaza que nos resulta fantasmagórica pero a la vez real. Las enfermedades causadas por agentes biológicos o químicos manipulados no conciernen sólo al sistema sanitario, puesto que intervienen

agentes externos que deben ser controlados desde otros organismos.

La manipulación de bacterias y microorganismos para fines bélicos por parte de diferentes gobiernos se conoce desde la Segunda Guerra Mundial, entre los muchos investigados para este fin se encuentra el ántrax.

Algunos datos sobre el ántrax

✓ El término ántrax proviene del griego y significa "carbón". La enfermedad producida por el *Bacillus Anthracid* se denomina carbunco en castellano, anthrax en inglés y carboncle en catalán.

✓ Debe su nombre al color negruzco con el que la bacteria tiñe los lugares donde habita: heridas, sangre, etc.

✓ La padecen sobre todo los animales herbívoros, pero existe una vacuna para la prevención de la enfermedad.

✓ Se puede encontrar disemi-

Vías de contagio

- A través del contacto directo con animales que padecen la enfermedad o con derivados como la piel, vísceras, lana, etc.

Vías de contacto:

- A través de la piel (vía cutánea), por inhalación de las esporas (vía respiratoria) o por la ingesta de carne contaminada (vía digestiva).
- Suelen contagiarse personas en ámbitos laborales de granjas o mataderos.

nada por el suelo en forma de espora en aquellos lugares donde previamente hayan existido animales enfermos, poco probable en nuestro medio dadas las medidas sanitarias y la vacunación de los animales de granja.

✓ Puede padecerse en la piel (en forma de forúnculo), en el sistema respiratorio (la más grave) y en otros órganos del cuerpo.

✓ Existen fármacos para combatirla.

El único problema es la psicosis que nos puede llegar por medios no controlados.

Las personas que sospechen estar infectadas, deben acudir en primer lugar a los sistemas de emergencia: telefónicamente 091, 061 y 092, a partir de aquí se pondrán en marcha todos los sistemas de control, y, en caso de que la persona presente síntomas que puedan ser detectados desde la Asistencia Sanitaria se pondrá en marcha la atención debida.

Información escolar sobre la anorexia

Redacción

"Guía para educadores y educadoras en la prevención de los trastornos del comportamiento alimentario". Este es el título del libro que estos días están recibiendo todos los centros escolares. En este volumen se informa sobre las enfermedades de la Anorexia y la Bulimia Nerviosa.

La guía la ha realizado el Departamento de Enseñanza de la Generalitat de Cataluña y tiene como objetivo sensibilizar a los profesores y educadores en relación con los trastornos de comportamiento alimentario que presentan algunos niños y jóvenes.

Lo que persigue el documento es favorecer la detección precoz de estos trastornos y facilitar pautas para potenciar el proceso de recuperación.



ARCHIVO

Pirámide de los alimentos.




CONCESIONARIO OFICIAL
DESDE 1929 AL SERVICIO DEL CLIENTE

Hay que hacer muy bien los coches para garantizarlos cinco años

Ctra. Antigua del Prat 8-14 (esq. Pza. Cerdá) 08038 BARCELONA

Informatius locals a les 9h 13h i 14h

Sants-Montjuïc Ràdio

FM 102.4 MHz

Vols ser amic o amiga de LA MARINA?

- Aconseguiràs entrades gratuïtes pel Teatre
- Et felicitarem pel teu aniversari
- Rebràs **LA MARINA** a casa teva

i moltes coses més...!!!

Truca'ns al telèfon **932 965 007**



P.B.J. VALLESPÍR
Local social Melcior de Palau 105
Fundat l'any 1987

FÚTBOL BASE Y AMATEUR
CAMPO MUNICIPAL DE FÚTBOL "IBERIA"
INSCRIPCIÓN ABIERTA *Niños de 9 a 18 años*

Tel. 93 490 62 15

L'acte tindrà lloc el 17 de novembre a les Cotxeres de Sants

Trobada de dones de Sants-Montjuïc

Sònia Maza

El Centre Cívic de les Cotxeres de Sants esdevindrà escenari, el proper 17 de novembre, d'un acte sense precedents al districte: una trobada de dones de Sants-Montjuïc. Es tracta d'un esdeveniment organitzat pel Consell de Dones de Sants-Montjuïc, compostat pel Grup de Dones del Centre Social de Sants, les Dones de Font de la Guatlla, l'organització Ona Nova, de la Marina-Zona Franca, les Dones del Col·lectiu d'Artistes de Sants, l'Associació de Dones del Poble Sec, l'Associació de Mitjans de Comunicació Local (AMCL) i Escletxa, entitat de Sants que tracta la problemàtica de la violència domèstica.

Dinamitzar el Consell

L'objectiu de la Trobada és donar a conèixer la tasca que les associacions del Consell estan duent a terme en tres

El programa

10:30h.

Presentació de la Trobada a càrrec de Marina Subirats, presidenta del Consell del Districte de Sants-Montjuïc

11:00h.

Debat en grups de treball

- Les dones i el temps
- Dona i espai
- La violència vers les dones

13:00h.

Exposició de les conclusions dels grups de treball i cloenda de l'acte

àmbits diferents (les dones i el temps, la dona i l'espai i la violència vers les dones) i aconseguir la participació activa d'altres entitats i persones per tal de dinamitzar l'organisme. "Volem fer una crida a les



ARXIU DEL CONSELL DE DONES DE SANTS-MONTJUÏC

Membres del Consell de Dones de Sants-Montjuïc.

dones de tots els barris del Districte perquè ens ajudin, perquè com més serem més farem", comenta Anna Maria Vila, de les Dones de Font de la Guatlla. Segons Vila, sumar-se al Consell pot resul-

tar molt enriquidor: "Formar part d'aquest organisme t'obre l'horitzó perquè veus les teves inquietuds en els ulls de les altres, t'adones que estàs fent alguna cosa més per les dones i alhora tu també en reps".

Antonio Guillén, nuevo presidente de la Unión de Entidades

Redacción

Tras la dimisión el pasado 25 de julio de la antigua presidenta, Pilar Ruíz, las asociaciones de la Marina escogieron el pasado 30 de octubre a la nueva comisión ejecutiva de la Unión de Entidades de la Zona Franca.

Antonio Guillén, miembro de l'Associació de Disminuïts de Sants-Montjuïc, es el nuevo presidente de la Unión de Entidades, Isabel Valiente,

de Folk Montjuïc, es la vicepresidenta, M^{ra} Teresa Romeu, de la Asociación de Vecinos del Polvorín, asume el cargo de tesorera y Álex Blasco, de la Asociación de Vecinos de San Cristóbal, ejercerá de secretario. Según Guillén, la nueva junta tiene la voluntad de "mirar hacia delante y trabajar buscando el máximo consenso posible sobre aquellos temas que preocupen a vecinos y entidades".

Veïns de Can Tunis demanen una reunió amb l'alcalde Joan Clos

Redacción

La majoria de les famílies de les prop de cent que encara queden a Can Tunis no estan d'acord amb les condicions d'expropiació de les seves vivendes. A mitjans de setembre varen presentar un plec d'al·legacions al procés i ara han decidit continuar endavant amb la protesta adreçant una carta a l'alcalde de Barcelona. El document està signat per 474 ciutadans del

barri que demanen una reunió amb Joan Clos. La majoria de les famílies no accepta l'oferta que els fa l'Ajuntament: entre cinc i vuit milions a canvi d'abandonar la vivenda. El que volen els veïns són pisos de protecció oficial. En cas de no rebre aviat una resposta a la carta que han adreçat a l'alcalde, els veïns han anunciat que són capaços de manifestar-se i tallar la Ronda Litoral.

El Districte anuncia noves obres a la Marina

Redacció

Durant l'últim ple de Districte, celebrat el passat 18 d'octubre, el regidor de Sants-Montjuïc, Pere Alcober, va presentar un informe sobre les obres que està previst fer properament al districte. Pel que fa als barris de la Marina, Pere Alcober va anunciar que s'iniciaran les obres d'acondicionament de la plaça de l'Arboreda, situada al barri de Sant Cristòfor entre els blocs de pisos del carrer de l'Energia i Alts Forns. El Districte destinarà més de 98 milions de pessetes per a la reforma d'aquesta plaça. Es tornarà a pavimentar, es posarà un nou enllumenat i, entre altres coses, es renovarà el mobiliari urbà.

El regidor Pere Alcober, durant el seu informe, va assenyalar igualment que s'han dut a terme els treballs d'urbanització del carrer del Coure. Els 6 milions que s'han invertit en aquesta reforma han permès, segons el regidor, "millorar l'accés a l'escola Ramon Casas".

Amb motiu de les obres de prolongació del carrer Ferrocarrils Catalans, tots els grups polítics amb representació al Districte també varen aprovar posar el nom de Passatge de Ferrocarrils Catalans, al tram comprès entre la plaça Buena-ventura d'Urruti i el carrer Minería.

PERI de Can Clos

Durant el ple també es va presentar l'informe preceptiu del PERI de Can Clos, amb l'objectiu d'actualitzar i normalitzar la zona que ja està construïda en aquest barri. El document dona validesa a les obres que s'han fet al barri de Can Clos.



10
AÑOS A SU
SERVICIO

- ❖ Venta y reparación de ordenadores e impresoras.
- ❖ Creación páginas web y gestión de dominios.
- ❖ Programación a medida para todo tipo de negocio y empresa.
- ❖ Redes locales y telecomunicaciones.

C/ MARE DE DÉU DEL PORT, N° 272 BJS.
08038 BARCELONA
TEL. 93 432 34 97 - FAX 93 421 78 47
www.infonova.net
rcarrera@infonova.net
infonova@infonova.net



Ferma assessors s.l.
Gestoría-Assessoría

- Assessoria i Gestió
- Fiscal-Contable
- Laboral-Legal
- Assegurances

Tel. 93 421 97 11*
Fax. 93 332 01 97

e-mail: ferma@stl.logiccontrol.es

**C/Badal, 38 (Plaça Cerdà)
08014 - Barcelona**



MECANOGRAFÍA

- En sólo 28 horas.
- Enseñanza garantizada hasta las 200 p.m.
- Cursos de velocidad hasta las 400 p.m.



C/Foneria, 21-25
Telf. 93 431 14 23
www.proyecta.net

Sorteig de 70 pisos de protecció oficial de la promoció de 4 Plantes Seat

Els nous veïns del barri de la Seat

S.P.

El barri de Sant Cristòfor, popularment conegut com el barri de la Seat, tindrà a partir d'ara més veïns. Unes 70 famílies de Barcelona es traslladaran aviat a viure als pisos de 4 Plantes Seat, ubicats a la Plaça Sant Cristòfor.

El passat 15 d'octubre es varen sortejar els 70 habitatges de protecció oficial a l'auditori del centre cívic de les Cotxeres de Sants. La sala estava plena de famílies que tenien l'esperança de poder escoltar el seu nom. Un total de 308 persones participaven en el sorteig, tots integrants de la llista d'espera del Patronat Municipal de l'Habitatge. Cadascun dels seleccionats complia amb un seguit de requisits, com ara tenir entre 35 i 65 anys (en cas de ser menors de 35 anys era necessari tenir fills), no tenir cap pis de protecció oficial al municipi de Barcelona i



LA MARINA

290 persones varen participar en el sorteig de 70 pisos.

comptar amb uns ingressos ponderats inferiors a 5,5 milions de pessetes.

La majoria dels habitatges, un total de 68, tenen tres habitacions. Els dos restants compten amb quatre. A més, cinc dels 70 pisos ofertats s'han

adequat per a persones amb mobilitat reduïda.

El president de l'Associació de Veïns de Sant Cristòfor, Fernando Abad, va ser-hi present el dia del sorteig. Segons Abad, les altres promocions d'habitatges de 4 Plantes Seat

Obres a la plaça Sant Cristòfor

Segons el regidor del districte, Pere Alcober, a principis de gener començaran les obres de reforma de la plaça San Sant Cristòfor, ubicada a l'interior dels habitatges 4 Plantes Seat. Uns 85 milions de pessetes es destinaran, entre altres coses, a canviar el clavegueram i l'enllumenat, a posar jocs infantils a la plaça i traslladar l'església als baixos d'un dels edificis.

han donat molts bons resultats: "Són pisos que tenen uns acabats de qualitat, i de moment a l'associació han arribat molt poques queixes sobre l'estat de les vivendes". Al 1996 el Patronat Municipal de l'Habitatge va iniciar

el procés de remodelació dels habitatges del carrer Fonèria i Mecànica, afectats per aluminosi. L'any 1999 es va tancar aquest procés, quan les 272 famílies que vivien en els pisos afectats van poder ser traslladades als seus nous habitatges. Aleshores, el Patronat va decidir edificar més habitatges dels necessaris per tal de poder oferir-los als ciutadans en condicions favorables d'adquisició.

Fernando Abad ha reconegut que "a la ciutat i als barris de la Marina calen més habitatges de protecció oficial, sobre tot adreçats a la gent jove". Aquesta demanda ha estat escoltada pel Patronat, ja que el seu president, Eugeni Forradelles, ha anunciat que les properes promocions de pisos seran adreçades als joves i la gent gran. A Sants-Montjuïc està previst fer una promoció d'habitatges per a joves als terrenys de Can Batlló.

L'Ajuntament prepara per al 2002 una campanya per solucionar aquest problema



SALVA MAS

Motos i cotxes sobre la vorera són motiu de queixa veïnal.

Tornen les queixes veïnals per la circulació de motos a les zones de vianants

S.M.

L'excés de motos que circulen per les voreres o que hi aparquen és un problema que afecta a tota la ciutat de Barcelona, però molt concretament als barris de la Marina-Zona Franca. En diverses ocasions els veïns han expressat les seves queixes respecte aquest tema a través de les pàgines de LA MARINA. La plaça de Campoamor, els jardins de la Mediterrània i de Can Ferrero o el carrer Mare

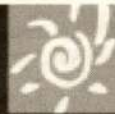
de Déu de Port solen ser assenyalats com a principals punts conflictius.

Campanya pel 2002

Durant la darrera Comissió d'Estat del Districte, que es va celebrar el passat 11 d'octubre, una veïna de la Marina va tornar a denunciar aquesta problemàtica. Ho va fer en nom dels disminuïts físics, col·lectiu que pateix molt especialment la manca de respecte dels motoristes per

les zones de vianants.

L'Ajuntament ha reconegut que darrerament la situació s'ha desbordat i, per fi, ha decidit prendre mesures al respecte. La Guàrdia Urbana prepara per al 2002 una campanya específica i exhaustiva amb aquest propòsit. I és que les previsions de l'àrea de Via Pública anticipen que el 2010 el parc de motocicletes i ciclomotors de Barcelona superarà les 350.000 unitats, un 50% més que l'any 1999.



Barcelona

Poble Espanyol de Montjuïc

La ciutat dels artesans

Marquès de Comillas s/n
08038 Barcelona
Tel. 935 086 300
Fax 935 086 333
info@poble-español.com
www.poble-español.com



Vine a passejar pel Poble



ANIMACIÓ
CASAMENTS
ACTIVITATS ESCOLARS
ACTIVITATS FAMILIARS
CURSOS PER ADULTS
TALLERS D'ARTESANIA
ACTES PER EMPRESES
EXPOSICIONS

Sants-
montjuïc

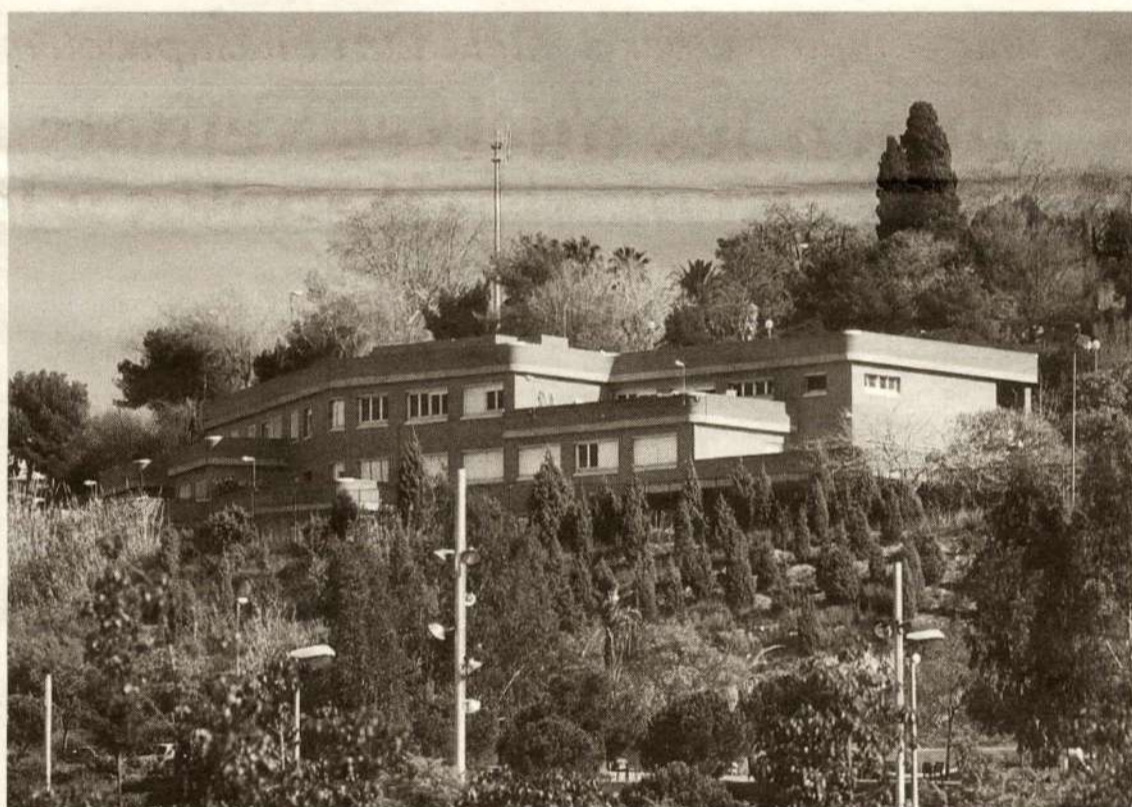
INFORMACIÓ

Novembre 2001

www.bcn.es/sants-montjuic

L'Escola Pau Vila, totalment renovada, integra l'Escola Bressol Bellmunt

Les obres s'han utilitzat com a recurs pedagògic



Vista general de l'Escola Pau Vila.

El curs passat, el Centre Municipal d'Educació Infantil i Primària (CEIP) Pau Vila oferia una formació complementària als seus alumnes, sobre tècniques i materials de construcció, en conèixer la reforma integral de l'escola amb l'activitat escolar. Enguany, han pogut estrenar les noves aules i tota la preocupació i la feina dels educadors per ensenyar enmig de les obres ha quedat enrere.

A les necessitats de millora de les aules del CEIP, s'hi havia sumat la necessitat del trasllat de

l'Escola Bressol Bellmunt del Polvorí. Per això, el Districte de Sants-Montjuïc i l'Institut Municipal d'Educació van definir un projecte que integrava els dos centres a l'edifici del Pau Vila que disposava d'espai ja que els alumnes havien disminuït. Actualment, hi conviuen els nens i les nenes de 0 a 12 anys amb tota normalitat, amb espais diferenciats i adaptats per les seves necessitats.

Les aules d'activitats comunes —música, plàstica, informàtica— s'han reformat completament m'han ampliat l'espai i dismi-

nuït el del passadís. La reforma també es va aprofitar per adaptar tot l'edifici per a estudiants amb discapacitats físiques i es va construir un elevador i serveis adequats.

L'experiència de les obres fou aprofitada com un recurs pedagògic afegit. L'esperit de l'equip docent aconseguí establir una col·laboració constant i positiva amb l'equip de construccions —garantint les mesures de seguretat pertinents, minimitzant el soroll...—, i alhora fer la seva tasca docent enmig de trasllats de classes, pols i soroll ■

Revista de l'Escola Pau Vila Abril 2001

Obres a Pau Vila

A l'escola Pau Vila, ja fa diversos mesos que hi fan obres, a causa del trasllat de l'escola bressol Bellmunt al mateix edifici. Els diferents cursos de l'escola han hagut de ser recol·locats en altres aules, a causa de les reformes de tot el centre. L'espai nou de Pau Vila ha quedat pintat de colors liles, grocs i taronges, mentre que l'espai de l'escola bressol no s'ha començat encara.

S'hi instal·larà també un ascensor perquè es puguin pujar els cotxets dels nens petits. Les aules s'han modificat, s'hi han posat falsos sostres d'insonorització, els armaris s'han empotrat contra la paret.

L'objectiu d'aquestes obres és que els nens s'incorporin dels 0 als 12 anys al centre. L'escola ja es bonica d'entrada però amb aquestes obres quedarà molt millor.

Fran, Georgina, Víctor i German

6è de Primària

Amb les obres aprenem

Els/les nens/es de la classe Esquirols (P5), hem après com es construeix una paret.

Un paleta ens ho va explicar mentre feia una paret. Molt amablement, també ens va contestar les preguntes que anàvem fent:

- Per què serveix aquest fil?
- Per fer la paret recta
- Per què les totxanes estan foradades?
- Perquè no pesi tant la paret.
- Com es fa el ciment?
- Barrejant ciment, terra i aigua en la formigonera
- Moltes gràcies, senyor paleta

Nens i nenes de la classe Esquirols

Agraïments

En nom l'equip docent de l'Escola Municipal d'Educació Infantil i Primària Pau Vila, volem expressar la nostra satisfacció per l'esforç que ha assumit l'Administració local en la remodelació i millora de la majoria dels espais de la nostra escola.

Aquests nous espais ens permetran continuar treballant amb il·lusió i afrontar els nous reptes educatius, per poder respondre a les necessitats que ens demana la societat actual i millorar la gestió, la planificació i la qualitat del sistema educatiu, etc., i també impulsar la coordinació pedagògica de l'etapa educativa 0 a 6 anys amb l'equip educatiu de l'EBM Bellmunt.

A l'equip directiu ens agradaria també destacar la bona entesa i gran col·laboració per part de tota la comunitat educativa (professorat, famílies, alumnes, personal no docent, monitors/es,...) que s'han adaptat als canvis continus, endolcent la situació i veient-la amb bons ulls.

Equip docent



Setmana "gore" a les Cotxeres

La 13a edició de la Marató de Cinema Fantàstic i de Terror consolida la convocatòria

3. 000 mil persones van assistir l'any passat a la 12a edició d'aquesta Marató. El fenomen "gore", o com abans s'anomenaven "les pel·lícules de por", té un públic fidel. A les Cotxeres de Sants, aquests aficionats, eminentment joves, es barregen cada vegada més amb públic adult que valora la qualitat del programa que s'ofereix.

La III edició del Concurs de Curtmetratges, que complementa la programació dels llargmetratges, és avui una plataforma per donar a conèixer els nous realitzadors i les produccions que s'estan fent arreu. S'atorguen premis al millor curt, al millor guió, al millor curt d'animació i al curt *Chichacutre*. El públic també vota la seva selecció.

Enguany, es projecta un "Especial Viernes 13" i un "Especial Sam Raimi". Les activitats paral·leles són també destacades. Des de partides de joc de rol ambientat amb el grup Simaril fins a l'exposició i l'ofrena-instal·lació *Esto está de muerte* i *Esto está de muertos* respectivament, on tres artistes mexicans ens mostren una ofrena tradicional on s'adapten i inte-

gren elements i objectes visuals com el vídeo i la imatge digital.

La convocatòria és del 5 a l'11 de novembre a les Cotxeres de Sants i les entrades es poden adquirir allà mateix des del 29 d'octubre. El 4t Concurs de Curts ja s'està preparant; les bases es podran sol·licitar a les Cotxeres de Sants a partir del gener de 2002 ■



El cartell de la Marató reproduceix l'esperit d'aquesta setmana a Sants.



Marina Subirats, presidenta del Consell Municipal, i Pere Alcober, regidor del Districte, amb els guardonats dels Novens Premis Sants-Montjuïc.

Els Premis Sants-Montjuïc arriben a la seva desena edició

Les associacions ja poden presentar candidatures per a les 3 categories renovades de premis

Els barris de Sants, Hostafrancs i la Bordeta, Poble-sec, Font de la Guatlla i la Marina-Zona Franca compten amb una important vida associativa i acullen veïns i veïnes que destaquen per la seva actuació cívica o social. Per això, ara fa 10 anys, el Districte de Sants-Montjuïc va decidir organitzar un premi anual per tal de reconèixer la tasca o la trajectòria d'algunes persones, entitats o col·lectius del districte en la dinamització de la vida ciutadana. Alguns del guardonats en els darrers anys són el Centre Cultural Gitano d'Hostafrancs, el Grup Folk Montjuïc, els Castellers del Poble-sec, l'Orfeó Atlàntida i el senyor Ramon Anglès i González. Amb la celebració del desè aniversari s'ha

plantejat una renovació de la convocatòria que enguany atorgarà premis a l'entitat més dinamitzadora o a l'impuls comunitari, a la trajectòria (d'entitat o persona) i al projecte innovador. Són les entitats del Districte les que proposen les persones o els col·lectius que consideren mereixedors de cadascun dels premis. El termini per presentar candidatures està obert fins al dijous 15 de novembre. La Comissió de Propostes, formada per representats de les entitats i persones de reconegut prestigi de cada barri i responsables del Districte, selecciona i proposa 3 candidatures per a cada premi al Jurat. La resolució del Jurat es fa pública en un acte que se celebra anualment a la Seu del Districte abans de Nadal, durant el qual es lliura el guardó als premiats ■

Avancen les grans obres i les millores dels carrers de Sants-Montjuïc

La urbanització completa del Polvorí és a punt d'inaugurar-se

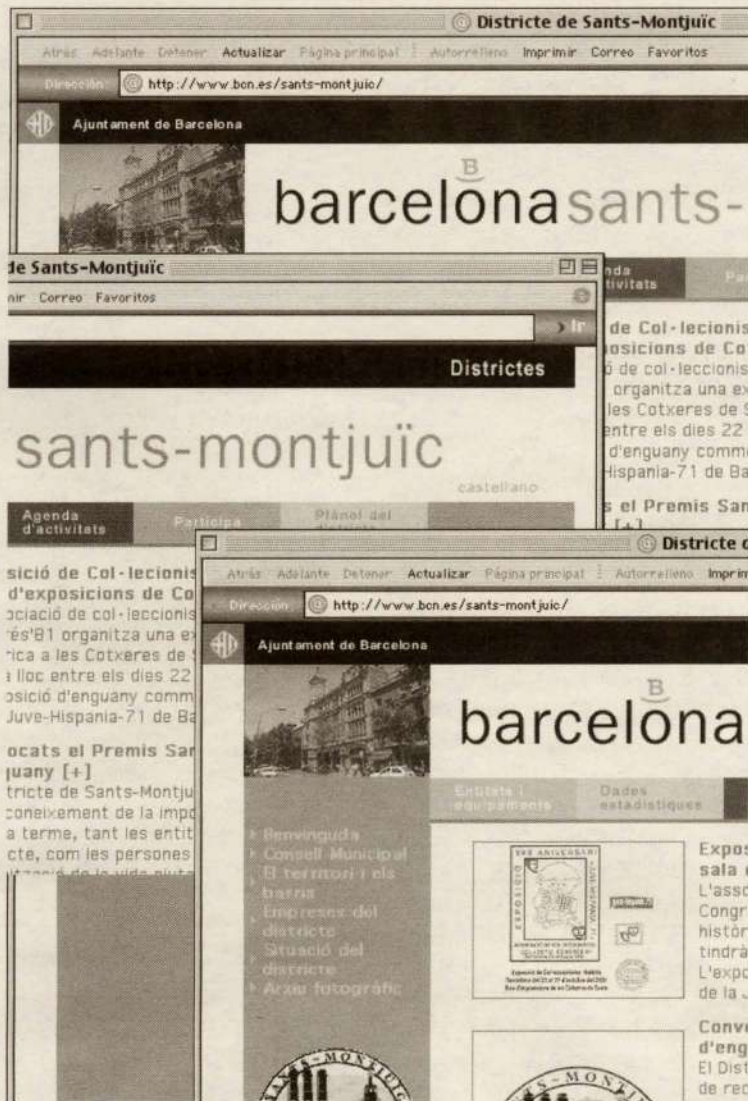
Les millores urbanístiques planificades fins al 2003 estan seguint el ritme previst. Abans d'acabar l'any 2001 finalitzarà la reurbanització del carrer de Badal -entre Sants i Antoni de Capmany-, i la plantada d'arbres al carrer de Guadiana, últim element de la renovació del carrer. Les millores a l'avinguda de Madrid i la construcció de l'eix de vianants de Blai al Poble-sec finalitzaran abans del proper estiu. Als carrers del Vallespir i del comtes de Bell-lloc s'està fent una obra ràpida de renovació de l'equipament urbà. En resum, la millora de la qualitat de vida que aporten aquests retocs, petits o

grans, del nostre entorn s'aniran notant en els propers mesos. A la Zona Franca, la urbanització de Mare de Déu del Port i Ferrocarrils Catalans està pràcticament enllestida, i es dona per acabat el conjunt de la 1a fase d'habitatges del Polvorí. Després del lliurament de claus dels nous 112 habitatges, s'ha dut a terme la remodelació de l'entorn. Guadalquivir i Segura s'han configurat com els eixos bàsics de circulació rodada, mentre que els carrers interiors s'han reservat per als vianants. També s'ha ampliat l'espai de parc i jocs infantils i s'ha renovat l'arbrat només allà on calia. El resultat és un espai residencial molt agradable ■



El 17 de novembre s'inaugurarà la urbanització del Polvorí.





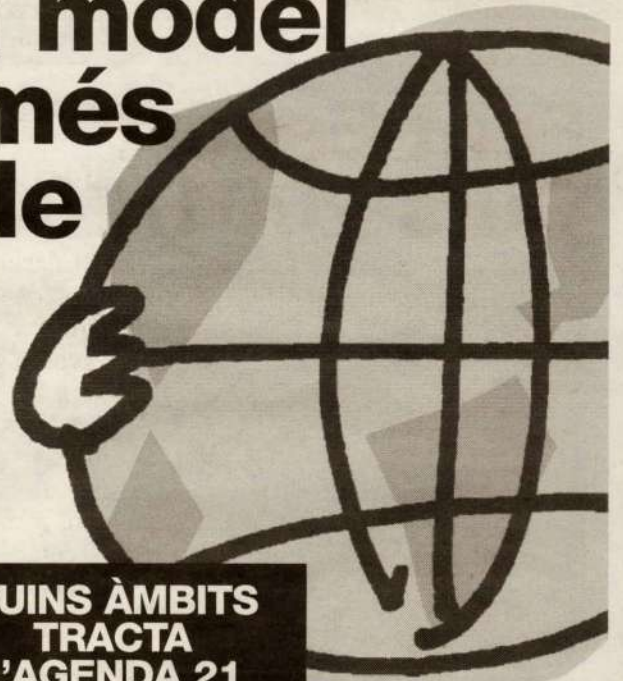
Obre l'Espai Multimèdia de Sants-Montjuïc

Navegar a través de la xarxa, editar i produir vídeos, crear pàgines web, fer fotografia digital, dibuixar i autoeditar són algunes de les coses que es podran fer a l'Espai Multimèdia des del divendres 9 de novembre. La Casa del Mig amplia la seva oferta i posa a l'abast de tothom les eines multimèdia que molts joves necessiten per produir i reproduir els seus projectes digitals: càmeres, escàners, impressores làser color, taula digitalitzadora, les últimes versions de software de fotografia, vídeo, il·lustració i disseny gràfic i, el que és molt important, el coneixement dels experts per assessorar i acompanyar els més novells. L'Espai Multimèdia de Sants-Montjuïc estarà obert les tardes de 16.30 a 21.30 hores i els dissabtes de 17 a 21 hores. Qualsevol persona pot utilitzar l'espai com un autoservei previ el pa-

gament d'una quota reduïda. També s'han previst sessions especialitzades -com les de fotografia i vídeo digital, disseny, il·lustració...- per a les quals serà necessària una inscripció. Les propostes de novembre i desembre de 2001 tenen un caràcter de promoció tant per la seva varietat com pel seu preu. Aquest nou servei impulsat pel Districte de Sants-Montjuïc és també un espai de trobada per a tots els joves, i no tant joves, inquiets i interessats a treballar amb les noves tecnologies. Altres experiències mostren com aquests serveis es converteixen en lloc de reunió i intercanvi que afavoreix el coneixement de les eines multimèdia. El patrocini de l'empresa Menta, la Diputació de Barcelona i el Pla Jove de l'Ajuntament de Barcelona han ajudat a fer possible aquest projecte gràcies a la seva aportació d'equipament informàtic i connexions ■

L'Agenda 21: un pla per avançar cap a un model de vida més sostenible

Comença a Sants-Montjuïc el procés de participació per elaborar el compromís dels ciutadans del districte



Es veïns i veïnes del Districte de Sants-Montjuïc poden participar en la definició d'un model de vida més sostenible a mig i llarg termini, col·laborant en el desenvolupament de l'Agenda 21. Nascuda l'any 1992 a la cimera de les Nacions Unides de Rio de Janeiro sobre Medi Ambient i Sostenibilitat, l'Agenda 21 és un compromís global per assegurar la sostenibilitat del planeta. Després de Rio es constata que molts dels problemes i solucions tenen les seves arrels en les activitats locals -el 80% de la població europea viu en zones urbanes- i que les ciutats tenen una posició clau per fer possible el desenvolupament sostenible. L'any 1994, 600 ciutats europees signen la Declaració d'Aalborg que proclama el compromís i l'obligació de les autoritats locals signatàries a establir Agendes 21 Locals

Barcelona es va adherir a la declaració d'Aalborg i des de l'any 1998 el Consell Municipal de Medi Ambient i Sostenibilitat promou l'Agenda 21 Local. El seu propòsit és avaluar l'estat ambiental, social i econòmic del municipi a fi d'iniciar, amb la màxima participació de la ciutadania, un procés creatiu i gradual de canvi vers un model sostenible de ciutat. El primer pas és aconseguir un elevat grau de conscienciació ciutadana que afavoreixi la participació i que permeti que cadas-

QUINS ÀMBITS TRACTA L'AGENDA 21 LOCAL DE BARCELONA?

- Biodiversitat
- Cicle de l'aigua
- Energia
- Mobilitat i transport
- Residus
- Disseny urbà, verd, platges i edificació
- Efecte hivernacle i ozó estratosfèric
- Atmosfera
- Salut
- Educació i informació ambiental
- Activitat econòmica
- Atur, marginació, immigració
- Organització social i participació

cú pugui actuar i opinar sobre la sostenibilitat i la conservació del medi ambient. Amb l'objectiu d'iniciar el procés de reflexió i compromís ciutadà, el Districte de Sants-Montjuïc ha organitzat una trobada que tindrà lloc el dijous 8 de novembre a les 19 h a la Sala de Plens de la Seu del Districte. Aquesta sessió tindrà d'una banda, un aspecte informatiu, i de l'altra, un espai participatiu destinat a recollir

els primers projectes que facin possible l'elaboració de l'Agenda 21 Local de Sants-Montjuïc. Posteriorment, s'organitzaran tot un seguit de debats oberts a totes les persones i entitats interessades, per tal de concretar un compromís específic del districte i dels seus ciutadans vers un model sostenible de ciutat. La metodologia prevista serà oberta i participativa, transversal temàticament, abastarà tots els barris i combinarà la informació, la formació i la dinamització en cada sessió de treball. La temàtica a tractar comprèn aspectes com la mobilitat, l'urbanisme, l'educació, la política social i la cooperació internacional, elements que singularitzen les agendes 21 més aptes per a cada ciutat o realitat urbana. El projecte culminarà durant l'any 2002 en el pacte ciutadà de l'Agenda 21 de Barcelona. Mentre dura el procés d'elaboració de l'Agenda 21, Barcelona ja està impulsant estratègies i criteris de sostenibilitat en el conjunt de serveis municipals, entre els quals el Pacte per a la Mobilitat, el Projecte Educatiu de Ciutat o el Pla Estratègic Barcelona 2000 en són alguns exemples ■

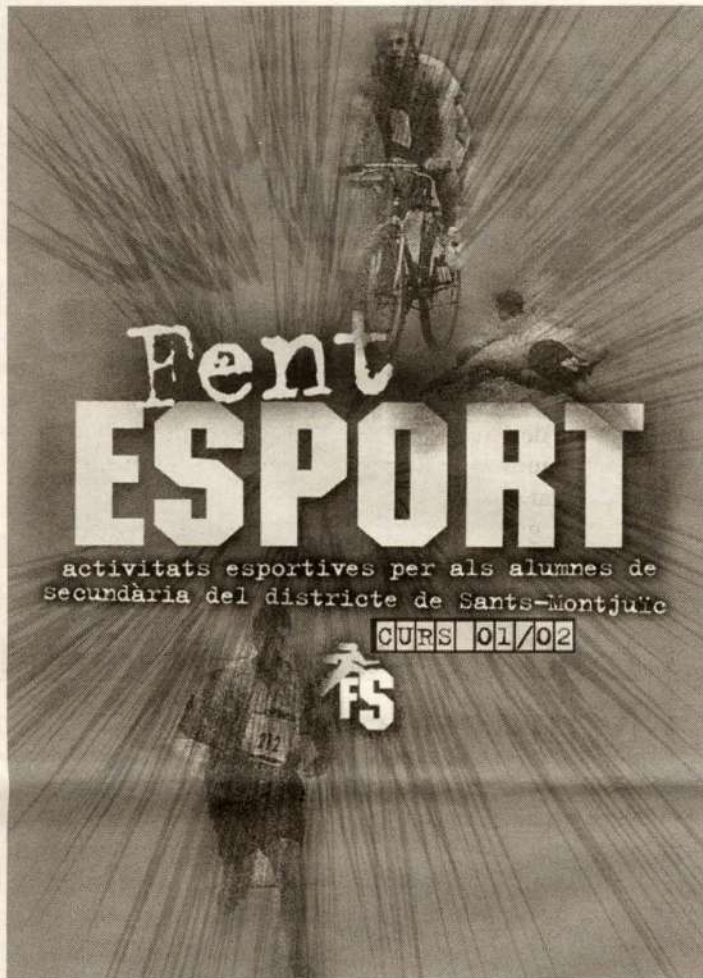


[AGENDA 21 BCN]



BREUS!

Fent Esport Curs 2001/2002



Si t'agrada el futbol-7, futbol sala, els escacs, el tennis taula, el triatló i el bàsquet apunta't a les activitats previstes per a aquest curs 2001-2002 del projecte Fent Esport.

Tu i els teus companys podreu participar en competicions amb joves d'altres centres del districte i, a més, conèixer les instal·lacions on es fan les activitats, com per exemple el Centre Cívic Cotxeres entre molts altres.

Per inscriure-t'hi, demana la informació als responsables d'educació física del teu centre.

Anima't i participa-hi.

- Futbol-7**
1r cicle d'ESO (12-14 anys)
- Futbol sala**
2n cicle d'ESO, batxillerat i cicles formatius (14-18 anys)
- III Open de secundària d'escacs**
ESO, batxillerat i cicles formatius (12-18 anys)
- III Open de secundària de tennis taula**
ESO, batxillerat i cicles formatius (12-18 anys)
- VIII Triatló jove**
ESO, batxillerat i cicles formatius (12-18 anys)
- 3X3 Bàsquet al carrer i marató d'aeròbic**
ESO, batxillerat i cicles formatius (12-18 anys)

XIII Concurs de Nadales La Marina 2001

Com cada any, els nens i les nenes de 6 a 12 anys estan convocats al concurs de dibuix que organitza l'Associació d'Artistes Zona Franca i el Centre Cívic Casa del Relloige. Les ba-

ses es podran recollir properament a la Casa del Relloige on també es farà la recepció d'originals fins al 3 de desembre. El lliurament de premis està previst per dijous 13 de desembre, a les 18 hores. Des d'aquest dia i fins al 18 de gener tots els originals estaran exposats al Centre Cívic.

QUÈ PODEM FER?

LA FESTA DE LA TARDOR. FESTA DEL COMPOSTATGE

Un any més, l'Ajuntament de Barcelona celebra la Festa de la Tardor que té com a objectiu principal conscienciar els ciutadans de la necessitat de reciclar i compostar les restes orgàniques produïdes en les zones verdes i també en els seus domicilis.

La tardor és l'estació en

què cauen les fulles, maduren els fruits i la vegetació es prepara per a l'hivern. Aquestes fulles seques, en el bosc i a partir d'un procés natural, es converteixen en compost que serveix per fertilitzar el sòl on han de créixer nous vegetals. Per això, tardor i compost són dos conceptes que van junts a la natura i que reproduïm a ciutat.

La Festa de la Tardor, de caire popular i lúdic, és plena de referències a l'estació, com és per exemple, la castanyada per a tothom o l'obsequi de bosses de compost i plantes per a tots els assistents. Enguany aquesta festa se celebra l'11 de novembre al parc de l'Espanya Industrial, a partir de les 12 h.

TRADICIONAL ENCESA DELS LLUMS DE NADAL

El dijous 22 de novembre, a les 20 hores es farà l'acte d'encesa de la il·luminació nadalenca que marca l'inici d'aquestes festes. El carrer de Sants-Creu Coberta s'il·luminarà amb un sistema que incidirà especialment en el comerç que obté una significació important en aquests dies.

ACTIVITATS A LA BIBLIOTECA VAPOR VELL



Dilluns de teatre. *Arcipreste*, amb la presència de l'actor Rafael Álvarez *El Brujo*. Dilluns 5 de novembre a les 19 h

Sac de rondalles. Amb contes del mar. Ada Cusidó. Divendres 9 de novembre a les 18 h

AGENDA JOVE

LA BÀSCULA. ESPAI MUSICAL

Banc de proves
8, 15, 22 i 29 de novembre a les 19 h

Grup resident del mes de novembre: EL AGENTE NARANJA.

Entrada lliure
Taller pràctic de gravació musical

Del 6 a l'11 de novembre
Preu: 12.600 ptes.

Instal·lació a Pro-tools
Del 6 al 27 de novembre
Preu: 8.400 ptes.

Taller de producció musical
Del 12 de novembre al 3 de desembre

Preu: 5.600 ptes.

Introducció al Sampler
Del 9 al 16 de novembre
Preu: 3.500 ptes.

EL PUNT



Servei d'assessorament acadèmic i professional.
Casa del Mig - Parc de l'Espanya Industrial
De dilluns a divendres de 16.30 a 20 h, i dimecres de 10 a 14 h

BCN BONA NIT A LA CASA DEL MIG
Cinema: Billy Elliot
16 de novembre a les 21 h
Concert a capella (Les Fusa)
23 de novembre a les 21 h

ESPAI MULTIMÈDIA DE SANTS-MONTJUÏC
Iniciació a internet
Dilluns 19 i 26 de novembre, 3 i 10 de desembre
Preu: 4.000 ptes.

Fotografia digital
Dimecres 14 i 21 de novembre
Preu: 2.000 ptes.

Creació de pàgines web
Divendres 23 i 30 de novembre
Preu: 2.000 ptes.

Vídeo digital
Dimecres 28 de novembre i 5 de desembre
Preu: 2.000 ptes.

Disseny i il·lustració
Dimecres 12 i 19 de desembre.
Preu: 2.000 ptes.

Autoservei
Dilluns, dimecres i divendres de 16.30 a 21.30 h
Dimarts i dijous de 16.30 a 21.30 h
Dissabte de 17 a 21 h ■



Edició:
Districte de Sants-Montjuïc
Consell de redacció:
Julio Garcia (Serveis Tècnics),
Jaume Graells (Projectes Urbans),
Conxita Rius (Serveis Personals),
Núria Costa (Comunicació i Qualitat),
Joan Caparrós (secretari tècnic)
Redacció: Núria Costa i Josep Pasqual
Disseny i maquetació: Toni Castro
Imatges: Marc Didac, J. Gabriel Gallart
Correcció lingüística:
Centre de Normalització Lingüística de Barcelona

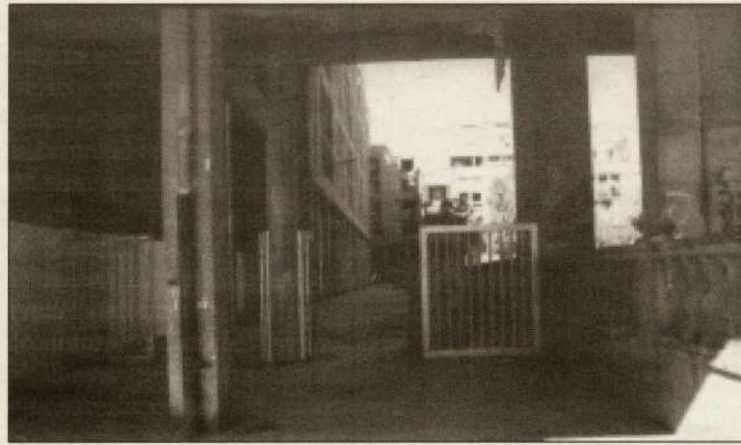


Malestar en La Capa

Los vecinos denuncian que la instalación de rejas no ha acabado con la sensación de inseguridad

S.P.

Las rejas que antes del verano se instalaron en los bloques de pisos de La Capa tenían que servir para mejorar la convivencia entre los vecinos y los grupos de jóvenes que se reúnen en el interior de los jardines de Ca l'Aleña. No ha sido así. Estas rejas aún no disponen de cerrojos, de manera que están abiertas todo el rato. Según los vecinos, los jóvenes han considerado la instalación de las rejas como una provocación y ahora pasan la mayor parte del tiempo en los jardines interiores. Esto ha indignado de nuevo a los vecinos, que exigen que el Distrito no se demore más y coloque los cerrojos prometidos. Prefieren no dar a conocer sus nombres para evitar posibles represalias. No es la primera vez que LA MARINA denuncia esta situación que, según los vecinos, "en lugar de mejorar cada vez empeora más". Las paredes están pintadas, los bancos siguen estropeados, a la



LA MARINA

Las rejas de los jardines aún no tienen cerrojos.

mayoría de las aceras les faltan las baldosas, las instalaciones eléctricas están en un peligroso mal estado y la suciedad se acumula por la mayoría de los rincones. "Queremos que nos pongan cerraduras en las rejas, que haya más vigilancia en la zona y que se arreglen, finalmente, todos los desperfectos", reclama un vecino que anuncia que ante la falta de interés un grupo de familias de La Capa ha ini-

ciado los trámites para constituir una asociación de vecinos. Mientras, el regidor, Pere Alcover, reconoció durante el último pleno que "aún quedan cosas por hacer". Hasta ahora el Distrito ha invertido 65 millones en la reforma y el comisionado de la Marina, José Luis Santiago, asegura que "en cuestión de días las rejas ya tendrán cerrojos". Al cierre de esta edición aún no los habían puesto.

El ple de l'Ajuntament debat el projecte de trasllat del mercat de Port

Redacció

El ple de l'Ajuntament ha de donar el vist-i-plau al trasllat del mercat de Port als baixos de la Plaça de la Marina. L'aprovació s'ha de fer després d'analitzar les al·legacions presentades al projecte. En total, segons dades de l'Institut Municipal de Mercats de Barcelona (IMMB), s'han presentat 9 al·legacions: cinc són de particulars, i la resta provenen dels actuals venedors del mercat (que han presentat una esmena avalada per dos signatures), del grup municipal de PP i de CiU (que han presentat cadascú una al·legació), i de les associacions de veïns d'Estrelles Altes, el Port i la Comissió de Veïns de la Plaça de la Marina, que han presentat un altre al·legació avalada per 644 signatures. El regidor de CiU a l'Ajuntament, Joaquim Forn, també va presentar una pregunta a l'equip de govern municipal

en què fa referència a "quin és el criteri pel qual oficialment s'ha decidit traslladar el mercat de Port a la plaça de la Marina modificant la proposta aprovada al Pla d'Actuació 2000-2003". CiU recorda, així, que durant aquest ple municipal (aprobat en el Consell de Plenari de 28 de gener de 2000) s'establí en l'apartat del districte de Sants-Montjuïc "l'impuls a la utilització dels baixos de la plaça de la Marina com a annex de la Casa del Rellotge". La resposta que ha donat l'Ajuntament és que "la cessió de nous espais públics de l'Illa Philips per a equipaments (més concretament els antics menjadors) ens permet fer la proposta (...) de convertir aquest espai en l'annex de la Casa del Rellotge". Segons l'Ajuntament "aquest espai compleix molt millor amb les condicions d'un espai polivalent d'un centre cívic".

La Generalitat inaugura l'institut Lluís Domènech i Muntaner

Redacció

Centenars de veïns dels barris de la Marina varen participar en l'acte oficial d'inauguració de l'institut Domènech i Muntaner. El passat 28 d'octubre, la sala d'actes del nou centre d'ensenyament secundari estava plena de veïns, professors, alumnes i pares de l'institut. La consellera d'ensenyament, Carme Laura Gil, va ser l'encarregada d'inaugurar el centre, les obres del qual han estat finançades pel departament d'Ensenyament. En total s'han invertit 517.389.000 de pessetes. L'institut Domènech i Muntaner, ara situat al carrer Alumini, compta amb 5.068 metres

quadrats i a partir d'ara disposa d'aules d'audiovisuals, idiomes, música, informàtica, dibuix, laboratori de física i ciències naturals, laboratori de química i biologia, biblioteca, menjador, gimnàs cobert i una pista esportiva. A l'institut Domènech i Muntaner s'imparteixen les etapes d'ESO i Batxillerat i té plaça per 400 alumnes i 40 professors. A l'acte d'inauguració el director del centre, Tomàs Pedrosa, es va mostrar emocionat al recordar tot el procés de creació de l'institut. A la inauguració també va assistir el regidor del districte, Pere Alcover.

FINCAS MUDARRA

Mare de Déu de Port, 252-08038 Barcelona

Pisos en venta.

<p>Pº ZONA FRANCA 65 m., Exterior, 2 habitaciones, balcón, orientado a Tarragona, baño reform., Cocina bien, calefacción 18.750.000.-</p>	<p>MARE DE DEU DE PORT 90m, asc.,balcón, patio 20metros, 3 hab 2 dobles. Baño y aseo, cocina office, 24.800.000.-</p>	<p>C/MUGA 60 metros, todo exterior, orientado Tarragona, 3 hab. 2 dobles, balcón, Bien conservado 15.700.000.-</p>	<p>C/MUGA 50 metros, exterior, 2 habitac. Dobles, comedor 16 mts., A. Acondicionado TODO REFORMADO 15.400.000.-</p>
<p>ZONA SEAT 70 m, 2 habitaciones dobles, cocina equip baño bien, Para entrar 19.800.000.-</p>	<p>Gestion Inmobiliaria</p>	<p>ALTOS HORNOS 60 m, 2 habitaciones comedor 18 metros Vistas a Jardines REFORMADO 19.800.000.-</p>	
<p>MARE DE DEU DE PORT 75m ,todo exterior Balcón, ascensor 3 hab. 2 dobles cocina y baño reformados, vñas. De aluminio 20.200.000.-</p>	<p>FONERIA ATICO con 2 tzas de 20 y 14 mtrs. 2 habitaciones dobles, vivienda de 75 metros REFORMADO 27.500.000.-</p>	<p>MARE DE DEU DE PORT 90m ,balcón, ext, asc,3 habitac, baño y aseo, cocina office calefacción REFORMADO 27.900.000.-</p>	<p>Pº ZONA FRANCA 75m ,alto, Balcón 3 habitaciones. comedor 21 m., Ascensor, Bonitas vistas, LISTO PARA ENTRAR A VMIR 22.900.000.-</p>
<p>FONERIA 90m ,orientación mar, Balcón, ext, 3 hab. 2 dobles A.acondicionado calefacción REFORMADO 28.000.000.-</p>	<p>MINERIA 75m ,alto, Balcón, todo exterior, asc 3 hab. 2 dobles A.acondicionado REFORMADO 18.950.000.-</p>	<p>FONERIA 95m ,t. exterior Balcón, sol t. dia 3 habitac. dobles comedor 27 m., Baño y aseo 25.900.000.-</p>	<p>ZONA SEAT 75m ,Balcón, asc., 2 habitac. dobles comedor 22 m., cocina office, a.acondicionado REFORMADO 21.900.000.-</p>

Telf. 93 331 91 90

PROYECTA
CENTRE DE FORMACIO
C/Foneria, 21-25 Telf. 93 431 14 23
www.proyecta.net

CURSOS DE IDIOMAS

INGLÉS FRANCÉS ESPAÑOL PARA CATALÁN ALEMÁN EXTRANJEROS

- En grupos de 4 a 8 alumnos
- Profesorado licenciado siempre en el aula
- Clases dinámicas y muy participativas
- Todos los niveles y desde los 3 años

TAMBIÉN
TRADUCCIONES E INTÉRPRETES PARA CUALQUIERA DE ESTOS IDIOMAS



Cursos gratuitos de dibujo y pintura

La Asociación de Artistas de la Zona Franca organiza estos cursos dirigidos a niños, jóvenes y adultos de los barrios de la Marina

Redacción

La Asociación de Artistas de la Zona Franca ha querido iniciar su nueva etapa en el local de la Asociación de Vecinos de San Cristóbal ofreciendo cursos gratuitos de pintura a todos los vecinos de los barrios de la Marina. De momento, tiene previsto iniciar un curso de Dibujo y Pin-

tura dirigido a personas de entre 10 y 73 años que estén interesadas en el aprendizaje de esta actividad cultural. Según el presidente de la asociación, Benito Main, "el aprendizaje de una actividad artística puede proporcionar una satisfacción personal, así como la iniciación a una profesión".

Precisamente, la Asociación de Artistas de la Zona Franca tiene previsto impartir otro curso de Técnicas de Expresión Gráfica para chicos y chicas de 14 a 16 años que quieran iniciar el aprendizaje de esta profesión. Por ello durante el curso se enseñará a interpretar y realizar planos de dibujo industrial básico.

Tallers Musicals

La propera tardor iniciem un nou cicle de tallers musicals. Oferim espais de formació pràctics i innovadors.

- * Sonorització de directe amb Jim Colominas i Rafael Lopez del grup Soma Raza
- * Gravació musical amb Jim Colominas i Rafael Lopez del grup Soma Raza
- * Iniciació a Pro-tools amb Diego Guiz, guitarrista de Soon i Tècnic de Plasmusic
- * Producció musical amb Jaume Garcia, music de Fang
- * Introducció al sampler amb Jaume Garcia, music de Fang

Informació i inscripcions: a La Bàscula.

Banc de proves

EL AGENTE NARANJA

Tots els Dijous a las 20:00 hores
grup resident + invitats
entrada gratuïta

HIPERPERSONS 2001

14 i 15 de desembre

Ajuntament de Barcelona Districte de Sants-Montjuïc



EL ACOMODADOR

Sentimientos de un robot

Juan Bibián

Este 2001 que se nos acaba no podía pasar sin hacer mención al mítico título de Stanley Kubrick que tiene ese emblemático año como referencia: "2001 una odisea en el espacio". Hoy, los últimos acontecimientos lo harán todavía más memorable por razones menos artísticas y mucho más dramáticas, por desgracia.

Kubrick concibió la película como una serie de preguntas sobre la evolución y la creación, con una inteligencia superior presente a lo largo de todo el metraje. En un nivel secundario el film contenía otras lecturas de no menos importancia, como era el caso de la informática (en pañales en 1968 año de la realización de la película), donde el cineasta daba a su robot Hal 9000 una dimensión humana por encima de los astronautas que manipulaban ese ordenador. En suma, la máquina era más emocional y sensible que el equilibrado y frío ser humano.

Su último proyecto después de "Eyes wide Shut" era llevar al cine la novela de Brian Aldiss "Superjuguetes para el último verano" que rebautizó como "I.A." (Inteligencia Artificial), en la que trataba de profundizar, de nuevo, en el tema de los robots y sus sentimientos. Su fallecimiento dejó aparcado el proyecto y, más tarde, su amigo Spielberg, con el que había mantenido muchas conversaciones, lo retomó convirtiéndolo en uno de los mejores films de ciencia-ficción de los últimos tiempos. Polémica como todas las grandes obras "I.A." es una extraordinaria película.

El argumento recrea un futuro donde el crecimiento de las aguas, debido a la capa de ozono y al efecto invernadero, hace que ciudades como Venecia, Amsterdam o Nueva York se hundan bajo el mar (atención a la ciudad de los rascacielos sumergida, en un momento excelso de las imágenes del cine). Entonces se crea un nuevo prototipo de robot: David (Haley Joel Osment), que posee inteligencia y el añadido de la capacidad de sentir y amar. Es adoptado por una familia que tiene a su hijo natural en estado de coma y lo aceptan para suplirlo. El robot es capaz de amar pero ¿serán los seres humanos capaces de amarlo a él? Esa es una de las preguntas de la película.

Imágenes como la de David reflejado en el retrato familiar formado, de ese modo, parte de esa familia. La del mismo robot hundido en la piscina, solo sin que los demás se preocupen de él puesto que es solo una máquina, son de una gran fuerza. La de los "cazadores de carne" buscando robots para destruirlos, pues son un peligro para la raza humana o esos otros robots a los que les faltan piezas (ojos, piernas, brazos...) y buscan recambio en un cementerio de máquinas, son igualmente impactantes.

David junto a un osito de peluche y un gígolo (Jude Law), -que siendo también un robot da satisfacción sexual y emocional a las mujeres superando con creces a los humanos-, huirán en busca del país del fin del mundo (Manhattan sumergido) y del hada del cuento de Pinocho queriendo David, como aquel, abandonar su condición mecánica por una orgánica y humana.

El momento en que su madre renace solo por un día y lo quiere es realmente mágico. Spielberg ayudado por Joel Osment (el niño de "El sexto sentido"), en una excelente interpretación, nos llevan a recordar que perdida la inteligencia y la emoción nos queda sólo la imaginación.

Hermoso pero pobre bagaje para un futuro incierto y para una película ejemplar y la mejor de Steven Spielberg en años.

ATI HOGAR

GRAN VIA: Junto a Nueva Cdad. Judicial. Piso de 3 hab., comedor, coc., baño, finca con ascensor, todo reformado. 24,5 Mill. Ref: 16941	ZONA SANTS: Masnou. Precioso piso de 55 m2. 2 habitaciones, comedor, cocina, baño + aseco. Nuevo a estrenar. 18,5 Mill. Ref: 16691
ZONA SANTS: Badal. Rambla Nueva. Precioso piso de 4 habitaciones, comedor, coc., baño + aseco, balcón, soleado. 33 Mill. Ref: 16866	PUEBLO SECO: Cabanes. Precioso piso de 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, carpintería aluminio. Para entrar a vivir 22 Mill. Ref: 16397
MERCADO ST. ANTONIO: Sant Climent. Precioso apart. de 2 hab., reformado a estrenar. Carpintería aluminio, soleado. 12,8 Mill. Ref: 16428	ENSANCHE IZQUIERDO: Comte Borrell. Piso de 65 m2, 2 hab., comedor, coc., baño, reformado. Para entrar a vivir Ref: 16782

9 3 4 3 2 0 7 0 7

MECANOGRAFÍA

- En sólo 28 horas.
- Enseñanza garantizada hasta las 200 p.p.m.
- Cursos de velocidad hasta las 400 p.p.m.

C/Foneria, 21-25
Telf: 93 431 14 23
www.proyecta.net

LA MARINA

COMPRA VENTA DE PISOS

Tel. 93 421 02 02

C/ Fonería, 38 (tienda)

Si desea vender su piso o local
le realizamos la gestión más eficaz

DUPLI-REG

Venta y reparación de cajas registradoras
Fotocopiadoras
y Fax

Tel.93.331.80.94 · Fax.93.332.11.82
c/ Onyar nº8 (entrada por Riudaura nº2)

El Pla Nacional de Joventut aposta per l'habitatge jove

Dins del marc del Pla Nacional de Joventut, la Generalitat promou per al període 2001-2003 un programa de construcció de 1.800 pisos de lloguer per facilitar l'accés dels joves a l'habitatge

La meitat dels joves catalans d'entre 20 i 34 anys no han marxat encara de la llar familiar i la mitjana d'edat d'emancipació dels joves a Catalunya se situa entorn dels 28-29 anys, a diferència dels joves de la majoria de països europeus. Hi ha diversos factors -econòmics o culturals- que influeixen en el retard dels joves a marxar de casa, però un dels més importants és la dificultat per trobar un habitatge que s'ajusti a les seves necessitats concretes i a les possibilitats econòmiques. En el nostre

país el mercat de pisos de lloguer és molt reduït. En canvi, en molts altres països, el règim de lloguer ha estat un factor clau per facilitar l'emancipació dels joves. Per això, calen polítiques públiques que fomentin un major nombre d'aquest tipus d'habitatges. En aquest sentit i dins del marc del conjunt d'actuacions

que proposa el Pla Nacional de Joventut, la Generalitat promou per al període 2001-2003 la construcció de més de 1.800 habitatges de lloguer per a joves. El programa s'inclou en el Pla d'actuacions en matèria d'habitatge social del Departament de Política Territorial i Obres Públiques, i compta amb la col·laboració de l'Insti-

Els pisos tindran una superfície útil d'uns 40 m² i el seu lloguer serà molt assequible



tut Català del Sòl i del conjunt d'ajuntaments on s'edificaran els pisos. Els habitatges -un bon nombre dels quals estan en fase de construcció; per a la resta s'iniciaran les obres l'any vinent- es localitzen en un ampli ventall de poblacions de la geografia catalana. Per poder-hi accedir caldrà tenir entre 18 i 30 anys, i també que el pis per llogar sigui la residència habitual. En gene-

ral, els pisos tindran una superfície útil d'uns 40 m², i comportaran un lloguer mensual molt assequible. Es tracta d'habitatges pensats pels joves, per tal que els sigui més senzill tirar endavant el seu projecte de vida, un objectiu fonamental del Pla Nacional de Joventut. El Pla és l'instrument que ha de servir per definir, impulsar i coordinar les polítiques de joventut al nostre país.



ANUNCIS CLASSIFICATS

500 pts - 3 euros
Tel. 932 965 007

Pisos	Esoterismo	Restauración
ALTOS HORNOS. Piso de 100 m ² , 4 habitaciones, comedor 27 m ² , cocina, baño, mucha claridad. PRECIOSO. Para entrar a vivir. 24.000.000 pts. T: 93 432 07 07	MYSTIC. Artículos esotéricos y objetos de regalo. Consultas de tarot y videncias. C/ Aviador Ruiz de Alda, 6. Tel. 93 332 34 78	RESTAURANTE LA PARRILLADA Menú del mediodía Parking Gratuito Especialidad en paellas parrilladas de pescado entrecot a la pimienta Carrer Foneria, 37, (esquina N. S. del Port) Tel. 93 421.93.88 93 331.10.06
MINERIA. Piso de 87 m ² , 3 habitaciones, comedor, cocina, baño + aseo. Para entrar a vivir. 32.000.000 pts. T: 93 432 07 07	MODA CHARO Nueva temporada de otoño-invierno. También bolsos, complementos. Todas las tallas. c/ Altos hornos, 69-71, Local 21, T: 93 421 90 42	Vehículos En venta: CITRÖEN DS 21 Pallas Tiburón. Año 1966. 4 puertas, carburación, 5 marchas, azul metalizado, impecable. Tfno: 607 43 44 65
NUESTRA SEÑORA DEL PORT. Piso de 85 m ² , 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, Aire Acondicionado. Para entrar a vivir. 23.300.000 pts. T: 93 432 07 07	EXIT TOT MODA Ara també pell i complements. Totes les mides i els millors preus. Mare de Deu del Port, 337 T: 93 296 79 11	VOLSWAGEN PASSAT TDI 110 cv, año 1999. matrícula UZ, color blanco sólo 39.000 kilómetros. Ha dormido siempre en parking. Impecable. 2.800.000.-pts tfn: 93 332 93 17
PARALEL. Vallhonrat. Piso de 65 m ² , 2 habitaciones, antes 3, alto, soleado, semireformado. 22.000.000 pts. T: 93 432 07 07	Seguros ICALI-Correduria de Seguros S.L. Seguros en general. Horari de 9,00 a 19,00. Mare de D. del Port, 148. Tel. 932 333 09 icali@Segurosicali.com	

Per només 500 pessetes (3 euros) podràs posar un anunci a LA MARINA. Només has d'omplir una butlleta (que trobaràs a les nostres oficines) amb les teves dades personals i tot allò que vulguis vendre comprar i oferir.

LA MARINA C.C. La Bàscula C/Foc, 128 1er pis

M^a Angeles
Peluquería y Estética
Unisex



Cerca de ti !!!

Mare de Déu del Port, 413 Bjs. Tel. 93 422 10 48

JOIERIA
RELOTGERIA

Jolga
ies

- Apartem el gènere
- Reparem les seves joies
- Venda de rellotges Lotus, Festina i Calipso

Carrer Foneria, 39 Tel. 93 296 84 60



C/Foneria, 21-25 Telf. 93 431 14 23
www.proyecta.net

CURSOS DE
INFORMÁTICA

- Ofimática: Windows, Office 97/2000, Internet, E-mail.
- Diseño Gráfico 2D: Photoshop, Freehand, QuarkXpress.
- Diseño Gráfico 3D: Autocad 2000, 3D Studio Max, Maya.
- Programación: Metodología, Visual Basic, Visual C++.
- Diseño Web: HTML, Flash, Dreamweaver, Java.

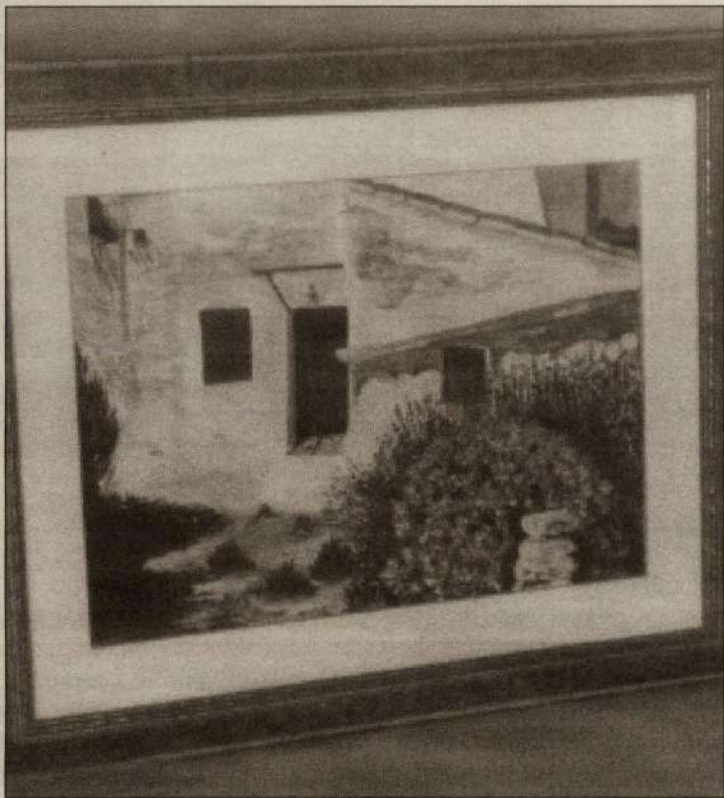
!!! Lo mejor en Zona Franca !!!



L'AGENDA

de les entitats de la Marina

Exposició dels Artistes de la Zona Franca



DEL 5 AL 9 DE NOVEMBRE

EXPOSICIÓ DE LES OBRES DELS MEMBRES DE L'ASSOCIACIÓ
D'ARTISTES DE LA ZONA FRANCA

HORARI: 9:00 A 13:00 HORES

16:00 A 18:00

LLOC: OFICINA DE BENESTAR SOCIAL

(CARRER MINERIA, 8)

EL DIA 5 DE NOVEMBRE A LA TARDA, QUAN S'INAUGURA L'EXPOSICIÓ, HI HAURÀ DISCOLABIS PELS ASSISTENTS



Cicles de Tardor

L'Associació de Pares Treballadors de Seat amb Fills Disminuïts ha organitzat un Cicle d'Actes de Tardor amb l'objectiu de donar a conèixer els serveis que presta l'entitat i proporcionar informació als socis per contribuir a una major autonomia i qualitat de vida de les persones amb disminució i les seves famílies.

El passat 28 d'octubre al centre cívic de la Bàscula es va fer l'acte de clausura d'aquest cicle. És va poder gaudir d'un espectacle de cabaret literari: "Piel Canela", de la música del Grup Folk Montjuïc i les actuacions de la solista Marta Serrano i la ballarina Isabel Ortega.

Cinema Jove

El grup Joves de la Marina inicia una nova temporada cinematogràfica als barris de la Marina. Aquest mes de novembre recuperen les projeccions de pel·lícules de cine al centre cívic de la Casa del Relotge. Les activitats que organitzen són gratuïtes i obertes a tothom, especialment als joves.

DIVENDRES 9 DE NOVEMBRE

PROJECCIÓ DE LA PEL·LÍCULA

¿EN QUE PIENSAN LAS MUJERES?

HORA: 22 30 HORES

LLOC: CASA DEL RELLOTGE

(PASSEIG DE LA ZONA FRANCA, 116)

ORGANITZA: JOVES DE LA MARINA

COLLABORA: LA CASA DEL RELLOTGE I FMAS PRODUCTIONS

Amb el suport de:



Generalitat de Catalunya
Departament de Benestar Social
Direcció General d'Acció Cívica

El gusto por las antigüedades

Aprender a restaurar muebles antiguos es una alternativa para decorar nuestros hogares imprimiéndoles nuestro carácter. Cada miércoles se realiza un taller de restauración en la Casa del Reloj

Begoña Serra

Basta con ojear una revista especializada en decoración para darse cuenta de que la última tendencia en interiorismo consiste en combinar los muebles clásicos con los modernos, lo antiguo con lo más vanguardista. Por ello no es difícil encontrar en nuestras casas mesitas de centro o bufets de estilo colonial, o bien, que junto a un moderno sofá tengamos la vieja mecedora de la abuela o que en nuestra habitación pongamos una antigua butaca restaurada. Nuestras casas han recuperado los muebles y objetos de antaño consiguiendo un ambiente acogedor y más personal.

Pero estos muebles no están al alcance de todos los bolsillos y comprarlos en perfecto estado es privilegio de unos pocos. Por ello, la otra alternativa es restaurarlos nosotros mismos, tarea que, aunque pueda parecer complicada no lo es tanto y más si se cuenta con alguien, experto en la materia, que nos oriente. Con esta finalidad, hace tres años, una vecina de nuestros barrios, María Saurí, montó un taller de restauración de muebles. Siempre le han apasionado las antigüedades y comenta que la mayoría de los muebles que tiene en su casa los ha restaurado ella misma. Este taller lo realizan todos los miércoles de 10 a 13 horas en la Casa del Reloj y en él los asistentes aprenden a restaurar muebles, reconstruyen las piezas que les faltan,



BEGOÑA SERRA

El taller de restauración de la Casa del Reloj acaba de ser reconocido como entidad.

hacen nácar, trabajan el estaño, hacen vitrinas, tapizan sillas, decoran botellas de vidrio, pintan pañuelos de seda y un sinnúmero de cosas más. Los resultados son verdaderamente espectaculares y las alumnas con las que hemos hablado dicen que es una actividad muy relajante y además gratificante porque sus casas están repletas de muebles que ellas mismas han restaurado o de objetos realizados con sus propias manos y, sobre todo, con mucho cariño.

Una de ellas nos comentaba que venía desde San Andrés y a pesar de tener que venir desde tan lejos y, muchas veces, cargada con el material, la satisfacción que sentía

cuando veía terminado su trabajo, le compensaba el sacrificio y nos mostraba ilusionada una cajita de madera antigua que ella misma había restaurado, por dentro estaba forrada de terciopelo rojo y por fuera decorada con estaño. Nos asegura que cuando tiene que regalar algo lo hace ella misma y, por ello, sus amigos le están doblemente agradecidos porque además de que los objetos son preciosos, conocen de sobra el tiempo y la dedicación invertidos.

Su profesora nos comenta que es cada alumna quien decide lo que quiere restaurar y ella les enseña y les detalla el material que necesitan.

Cualquier cosa puede ser objeto de restauración: marcos de foto, sillas que tengamos por casa, jarrones, antiguos aparadores, muebles que encontremos tirados por la calle y que tengan un cierto estilo que nos guste o que compremos en los rastrillos o en los anticuarios. Es una forma de decorar nuestros hogares imprimiéndoles nuestra propia personalidad y que no resulta cara. Por ello, nos invita a asistir a sus clases, un taller que inició sus andaduras como tal y que ya tiene el reconocimiento de asociación, puesto que acaba de ser aprobada como una entidad cultural de los barrios de la Marina.

10 anys dels Premis Sants-Montjuïc

Redacció

Aquest desembre farà deu anys que es convoquen els Premis Sants-Montjuïc i la organització ha considerat que aquest és un bon moment per renovar les bases del certamen. La principal novetat és que a partir d'ara s'atorgaran tres premis: un a l'entitat més dinamitzadora o a l'impuls comunitari, altre a la trajectòria (on no es contempla la commemoració d'aniversaris) i un tercer a un projecte innovador.

Les entitats i associacions tenen temps fins el dia 15 de novembre per fer arribar les seves propostes. Aquestes s'han de lliurar abans de les 17:30 hores al registre del Districte de Sants-Montjuïc (Creu Coberta, 104). Aleshores, una Comissió de Propostes (altre de les novetats del certamen) serà l'encarregada de discutir els candidats i fer propostes. Aquesta comissió estarà formada per les coordinadores d'entitats del districte i persones de reconegut prestigi als nostres barris. De la Marina-Zona Franca participen un membre de la Unió d'Entitats de la Zona Franca i el mossèn Josep Hortet, de la parròquia de Port.

Els premis els atorgarà un jurat a partir de les propostes fetes per la Comissió. Hauran d'esperar fins al sopar de Nadal d'enguany per conèixer als guanyadors.

Fromheadtoe suspèn els acústics

Redacció

Raquel Pasqual i Rafa Molina, components de Fromheadtoe, s'han separat. Per aquest motiu no han actuat en els concerts acústics que tenien previst fer durant el mes d'octubre al centre cívic de la Bàscula.



JOIERIA - RELLOTGERIA

Ramón Carné

VENDA I REPARACIÓ DE JOIES I RELLOTGES
ARTICLES DE REGAL

AGENCIA OFICIAL
SEIKO - PULSAR - LORUS - DUWARD - MAREA

C. Aviador Ruiz de Alda, 8
Tel. 93 332 02 06

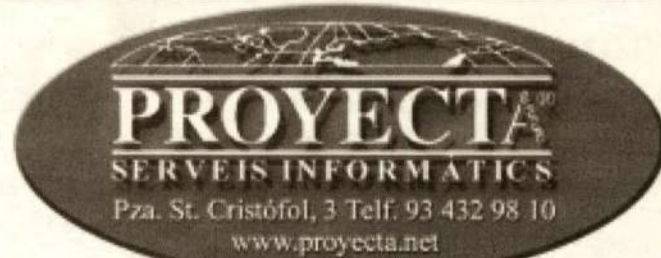
GABINETE
LOGOPÉDICO

Rosa Liébana
Logoterapeuta Col nº 491

- Detección, evaluación y diagnóstico de trastornos logopédicos y pedagógicos
- Alteraciones del habla
- Trastornos del aprendizaje escolar relacionados con el lenguaje

Único en
Zona Franca

Tel. 93 332 41 07
(tardes)



Compra tu Pentium IV a 1500 Mhz en Proyecto

Placa Base ODI Platini-4
Modulo RIMM 256 MB
Disco Duro de 20 GB
T. Gráfica 32 MB + TV
T. SoundBlaster 128 MB... Por sólo

CD-ROM 50X IDE
Micrófono y auriculares
Teclado y Ratón
Monitor 15" Digital

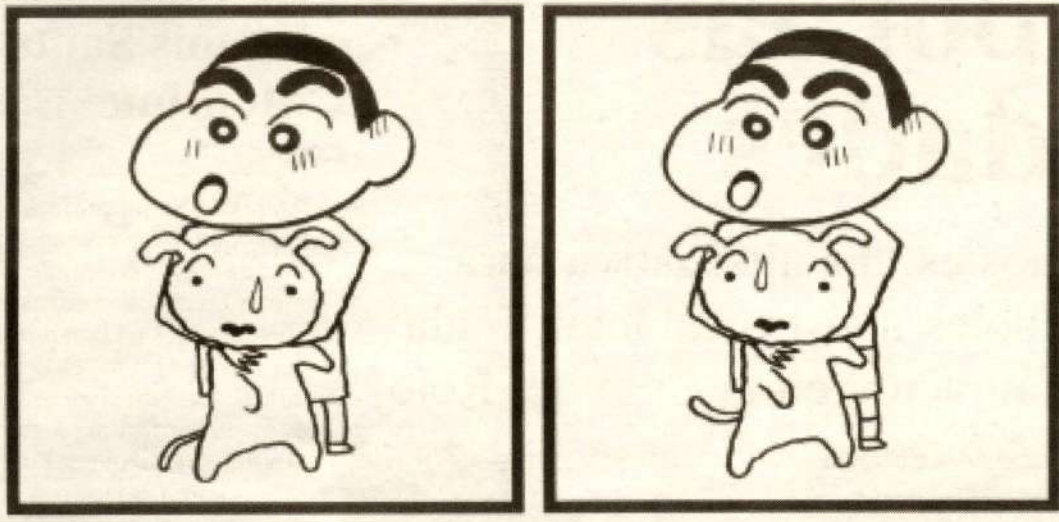
ii 6210 Ptas/mes (IVA incl.) !!
o pago único de 179.000 Ptas + IVA

OTROS SERVICIOS A EMPRESAS O PARTICULARES:

CREACIÓN DE SOFTWARE
CIBER-ESPACIO
SERVICIOS DE INTERNET

REPARACION DE ORDENADORES
VENTA DE MATERIAL INFORMÁTICO
MONTAJE DE REDES

LOS 7 ERRORES



El Polisportiu de la Bàscula amplia l'oferta d'activitats físiques

Redacció

Fa un mes que s'ha posat en marxa la nova temporada del Polisportiu de la Bàscula que, al canviar d'empresa gestora, ara oferta més activitats físiques adreçades a nens i adults. La instal·lació ara té un horari més ampli: de 8 del matí a 11 de la nit de dilluns a divendres, de 8 a 3 de la tarda els dissabtes, i diumenges de 9 del matí a 3 de la tarda.

Trimestres esportius

Una de les novetats de l'oferta del Polisportiu de la Bàscula és oferir classes d'iniciació esportiva a diversos esports com ara el bàsquet, el handbol o el futbol. Segons la directora de la instal·lació, Cristina Gilbete, "als barris de la Marina hi havia una mancança d'activitats adreçades a nens fins als 12 anys, per això hem decidit realitzar aquesta activitat d'iniciació esportiva que es caracteritza perquè cada trimestre es treballarà un esport diferent". L'oferta infantil es completa amb classes de psicomotricitat (adreçades a nens i nenes de 4 i 5 anys).



EVA ÀLVAREZ

Augmenta l'oferta de classes de futbol per a nens i joves.

Les noves activitats del Polisportiu de la Bàscula també tenen en compte al col·lectiu de la gent gran. Per ells s'ha creat un tipus d'abonament i classes especials on es treballa l'elasticitat, flexibilitat, relaxació i tonificació muscular amb l'objectiu d'assolir un bon estat físic.

De cara a l'any que ve està previst que comencin les classes de gimnàstica correctiva, adreçada a les persones que

tenen algun tipus de disfunció. Segons Cristina Gilbete, "és també possible que pel gener la instal·lació pugui oferir serveis de massatge". Entre els objectius a curt termini també figuren les classes de ioga i sauna.

L'abonament estàndar del Polisportiu de la Bàscula costa 2.500 pessetes amb opció a utilitzar la sala de musculació amb assessorament tècnic.

La Crònica

Por Ana Teresa Herrera

Buscando el fantasma desesperadamente

La tranquilidad no es lo propio de los padres/madres de La Marina (también conocida como Zona Franca). Cuando todavía están intentando recuperarse de la aventura "mamá la ropa y los libros del curso anterior ya los puedes tirar", van los marchosos muchachos de la Casa dels Colors y aprovechando la entrañable efeméride de la castañada-panellets, nos ponen a perseguir hijos que buscan fantasmas. Se trata de un acontecimiento infantil que todos los años se celebra por estas fechas y que moviliza a todos los pequeños del barrio a base de concursos de dibujo, persecución de fantasmas por tiendas y bares más traca en la fiesta de desenlace de la Casa del Reloj. En esta última apoteosis, mientras nuestras criaturas queman el fantasma, los desventurados padres nos encontramos alrededor de una gran hoguera asimilando tanto trajín y zampando castañas, mientras nos preguntamos ¿qué será lo próximo?. Y mañana Navidad.

Els equips de futbol de la Marina escalen posicions

Redacció

La Gimnàstica Iberiana està fent una bona temporada al Grup 11 de Segona Regional. A l'inici d'aquest mes de novembre es situava al segon lloc de la classificació, empatat amb punts amb el primer de la llista, el Gornal. Els de l'Iberiana han guanyat cinc dels set partits que han jugat, i només han perdut en una ocasió. No tenen la mateixa sort els de Juventut Vallespir, que estan a la cua de la classificació.

El Tragurà també està lluitant per mantenir una bona posició al Grup 3 de Primera Regional. Ha guanyat la majoria de partits, quatre de set. I només ha perdut en dues ocasions. La situació pel Polvoritense no és tan favorable. La seva estrena al Grup 1 de Preferent de moment no ha donat bons resultats. Al tancament d'aquesta edició el Polvoritense es situava a la zona de descens. Aquest és el resultat de perdre quatre dels set partits jugats.

El F.C. Port Gestió busca noies per formar un equip de futbol femení

Redacció

Els responsables del Futbol Club Port Gestió està buscant jugadores de 14 anys en endavant per formar un nou equip de futbol femení. Les joves interessades en formar part d'aquest nou equip

de futbol femení dels barris de la Marina-Zona Franca han de posar-se en contacte amb els responsables del club a través dels telèfons 629.89.33.85 i 626.93.50.21. Cal demanar per Albert o per Cèsar.

Montehu Finques, s.l.

Compra i venda de pisos
Compren el seu pis

al comptat

"El seu sastre immobiliari"

Moianès, 53 - 08014 Barcelona

Tel. i Fax 431 83 61



GELATERIA

TEKRIS

HELADOS Y COPAS COMBINADAS

BOCADILLOS FRIOS Y CALIENTES

PIZZAS · PAELLAS.

PLATOS COMBINADOS

Y MUCHO MÁS.

Fonera, 40
(Pl. Mediterrània)
Tel. 93 296 40 25

MARMOLISTA

VDA DE A.



PUIG ROCA

SOCIEDAD ANÓNIMA

Motors 151-155 Nave 17 · Tel 93 223 24 58 · Fax 93 223 11 77
08038 Barcelona



LOBITOS

PUERICULTURA - LISTAS DE BEBÉ - ARTÍCULOS
DE SEGURIDAD - MOBILIARIO INFANTIL
Ntra. Sra. del Port, 321 · Tel. 93 332 00 97
08038 BARCELONA

LA MARINA

busca distribuïdor/a amb cotxe
propi interessats /des
truqueu al
93 296 50 07

Publicidad local, resultado global

x.s.
Distintos estudios de mercado realizados los últimos años apuntan a la prensa local o de proximidad como una de las mejores inversiones comerciales. Las campañas de difusión de productos, actuaciones o nuevos servicios tienen un alto grado de efectividad en estos medios tan próximos al consumidor.

La confianza, fidelidad y cercanía que ofrecen los medios locales se generan fruto de unos contenidos de redacción próximos a los lectores, oyentes o espectadores de los medios que permiten una mayor identificación con ellos y, por tanto, también con las propuestas comerciales y de servicios que ofrezcan. Por otro lado, los medios locales aportan a los pequeños comerciantes y a las medianas

o grandes empresas la posibilidad de obtener unos espacios de promoción acordes a su realidad económica, ya que los precios publicitarios en este tipo de medios locales son altamente competitivos y tienen la característica de que se ajustan a la situación de cada negocio.

La teoría llevada a la práctica

Un estudio encargado por la *Associació Catalana de la Premsa Gratuïta* (ACPG) el año 1999 ya demostraba que los lectores de este tipo de prensa la consideran un instrumento de gran utilidad, percibida como la más cercana y con contenidos de información local más exhaustivos que el resto de medios. Precisamente es esta información próxima la más valorada por

La Marina

Antigüedad: Enero 1994
Tirada: 6.000 ejemplares (Control OJD)
Distribución: Buzoneo (60%), Comercios (35%), Otros (5%)
Idioma: Catalán (75%), Castellano (25%)
Nº Lectores: 30.000-35.000 personas

Sants-Montjuïc Ràdio

Dial: 102,4 FM
Antigüedad emisiones: 1988
Contenidos: Información Local, Música, Servicios
Oyentes: 15.000 personas (según datos Vives Ràdio)
Horario emisiones en directo: 9:00-0:00 horas



MARIA DEL PRADO REVIRIEGO

Sants-Montjuïc Ràdio emite las 24 horas, 15 en directo.

el 66,2% de los lectores, seguida por la información cultural en un 21,7%. Por otro lado, el estudio revela que más de la mitad de los anunciantes de estos medios de comunicación local han conseguido los objetivos de negocio que buscaban. En el ámbito radiofónico, un estudio de la empresa *Vives Ràdio* de 1997 ya destacaba la importancia de las emisoras

locales en el ámbito de la ciudad de Barcelona. Sants-Montjuïc Ràdio (102.4 FM), emisora gestionada por la *Associació de Mitjans de Comunicació Local* (AMCL), dispone de un espacio consolidado de audiencia en este sector. Según un estudio elaborado por *Vives Ràdio* la audiencia real de Sants-Montjuïc Ràdio es de 15.000 personas, aproximadamente.

Lluitem contra la sida

Entitats de Sants-Montjuïc participen com a voluntàries en La Marató de TV-3 que enguany recaptarà fons per investigar la síndrome

Redacció

Totes les edicions de La Marató de TV3 que s'han organitzat fins ara tenen com a objectiu sensibilitzar la població sobre una problemàtica social i recaptar diners per a la investigació. Enguany, La Marató dedicarà la seva desena edició a la lluita contra la sida, una malaltia que encara no té cura i que només a Catalunya ja ha causat la mort de 8.000 persones, segons dades del programa de drogodependències de l'àrea de sanitat de la Generalitat.

Una part molt important de l'èxit que s'aconsegueix en cada edició de La Marató de TV-3 es deu al treball desinteressat i altruista de milers de persones que voluntàriament aporten el seu treball. Moltes entitats de Sants-Montjuïc, tant socials, esportives com culturals, formen part d'aquesta llista solidària. La tasca més visible que duen a terme els voluntaris és l'atenció telefònica, però darrera aquesta feina hi ha voluntaris en el servei de guarda-roba, servei d'àpats, servei d'ordre,

reserves, caps de taula, gestió de dades, etc. Tot plegat s'estructura en un complex organigrama, bàsic per al bon funcionament de La Marató. Són més de 3.000 voluntaris, coordinats per l'Institut Català del Voluntariat. La campanya de sensibilització sobre la sida ja s'ha posat en marxa i el 16 de desembre s'emetrà una nova edició de La Marató de TV-3 que dedicarà 14 hores consecutives a informar i recaptar fons per a la investigació d'aquesta malaltia. Les associacions i



SALVA MAS

Al CAS de Sants hi ha un punt d'informació sobre la sida.

entitats de Sants-Montjuïc que vulguin informació per a tasques de voluntariat en la propera edició poden trucar al

telèfon de l'INCAVOL, número 900 300 500, o escriure a l'adreça informacio@voluntariat.org

LA TIENDA ESOTÉRICA DE LA ZONA FRANCA



ARTÍCULOS ESOTÉRICOS, OBJETOS DE REGALO
BISUTERÍA Y PIERCINGS

Ven a visitarnos a la

FERIA MÁGIC

stands 114 -115 (16 al 18 de noviembre)

Consigue tus entradas en **MYSTIC**

TAROT 24 horas 906 092 248

Tienda Virtual WWW.MYSTIC-BCN.COM

C/ Aviador Ruiz de Alda, Nº 6 - TEL /FAX: 93 332 34 78

Modas Charo

Viu la
Tardor

C/Alts Forns, 69-72
Plaça Mediterrànea local 21
Barcelona Tel. 934 219 042



REFUERZO ESCOLAR

- PRIMARIA
- E.S.O.
- BACHILLERATO
- CICLOS FORMATIVOS
- P.P.A.A.U.U.

De todas las asignaturas

C/Foneria, 21-25
www.proyecta.net
Telf. 93 431 14 23 Fax. 93 431 83 24

“El fracaso escolar se puede detectar, tratar y superar”

PEDRO RAMOS

Psicólogo clínico y escritor

Sandra Pedrals

¿Qué factores influyen en el fracaso escolar?

No existe un único motivo, lo que lleva a un chico al fracaso escolar es una causa múltiple. Las propias capacidades del muchacho, su personalidad, la situación de estabilidad de su familia, ya sea a nivel económico o emocional. Todo ello puede influir en el fracaso escolar. Por ello cada uno de los casos se debe analizar por separado.

¿Se puede detectar fácilmente?

Se puede detectar, se puede tratar y se puede superar. El fracaso escolar no es crónico o al menos no tiene porque serlo. Para hacer un buen abordaje terapéutico es necesario saber de dónde viene el problema y poder ayudar así al chico y a la familia a salir adelante. Normalmente los chicos siempre dan señales de alerta.

¿Qué papel ha de jugar la

El fracaso escolar es uno de los principales problemas al que se enfrentan muchas familias. Según Pedro Ramos, conocer las causas que lo provocan es el primer paso para una posible solución. Con la intención de ofrecer una herramienta de trabajo a los padres, para que estos entiendan a sus hijos, Pedro Ramos ha escrito el libro “Todo lo que usted necesita saber sobre el fracaso escolar de sus hijos”. Pedro Ramos trabaja actualmente en un Centro de Salud Mental Infanto-Juvenil y en la Asociación de Padres Trabajadores de Seat con Hijos Disminuidos.

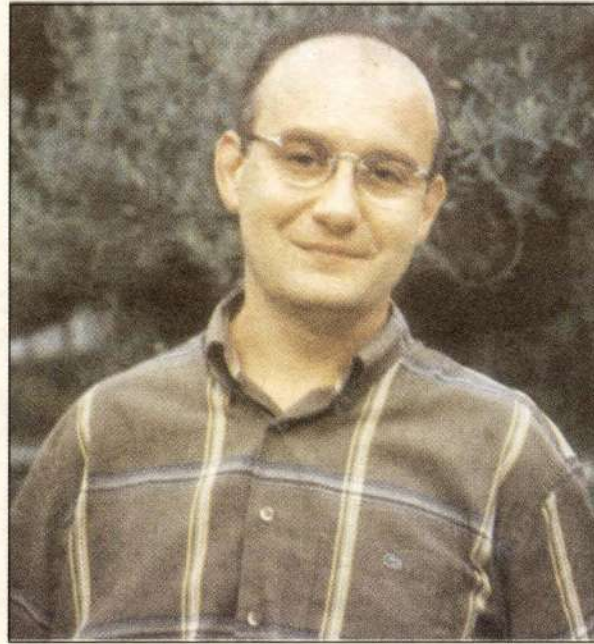
familia?

Es necesario tener claro que el fracaso escolar es algo que se puede solucionar y que el nerviosismo, como en cualquier otra situación, nunca ayuda. Es importante que la familia tenga una buena relación con los profesores del chico, puesto que los maestros le pueden orientar. Es a través de este diálogo entre familia y profesores como se

bajo de moral y de autoestima. Una forma de ayudarlo es que se sienta escuchado y atendido.

¿Cómo se puede prevenir el fracaso escolar?

La prevención viene siempre desde la información. Hay que escuchar a los chicos. Tal vez como padres antes de tomar una decisión o una determinada actitud es necesario ponernos en la piel de



logra un buen diagnóstico. También es básico que la familia ofrezca apoyo al muchacho. Un chico que sufre fracaso escolar se encuentra bastante

los chicos y ser un poco conscientes de las exigencias que les ponemos.

¿Cómo se puede llegar a solucionar el fracaso escolar?

Una vez analizado el origen del fracaso escolar se aplican los tratamientos adecuados. A veces son terapias más terapéuticas porque hay factores emocionales que están bloqueando sus capacidades. En otras ocasiones se aplican tratamientos reeducativos para ayudar a los muchachos a adquirir la mecánica del aprendizaje. Incluso a veces enseñando una serie de técnicas de estudio se puede solucionar el fracaso escolar.

PUNTO Y FINAL

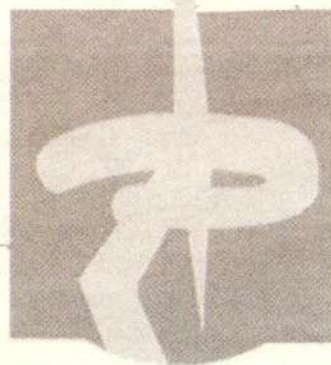
POR PACO CANDEL

¡Jo, Jo...!

Hay un personaje en *Centauros del Desierto*, del gran John Ford, que corteja a una chica de la película durante la larga ausencia de su chico. Es alto, guapo y toca la guitarra, todos los ingredientes de la seducción, pero cuando ríe hace: “¡Jo, Jo...!”. Una risa de dos golpes de voz, larga y sostenida, que tiene todos los matices de la burla, la socarronería y la indiferencia, con lo cual, al personaje se le desmorona todo su atractivo. Hoy, y aunque se te desplome toda la gracia del mundo, a ti y ese mundo, hay para reírse así, de aquel modo. En castellano sería: “¡Jo, Jo...!”. O con tres puntos suspensivos más: “¡Jo..., Jo...!”. Y en catalán: “¡Hic..., Hic...!”. Algo así. Están ocurriendo tantas cosas para la socarronería de la risa que, de no hacerlo, te pondrías a llorar. Cuando tantas promesas se han ido quedando en el aire, ¿qué tienes que hacer ante las que te prometen, tanto en lo público como en lo privado? ¿Llorar? “¡Jo, Jo...!” es mucho más saludable. Deben de ser los años, tanta suspicacia, no los años que tengo, sino los años que nos llevan enredando. “¡Jo, Jo...!” Tienes que reírte incluso de tu risa. “¡Jo, Jo...!”

La més propera a tu

Sants-Montjuïc



Ràdio

FM 102.4 MHz

LA MARINA

La informació local aprop teu